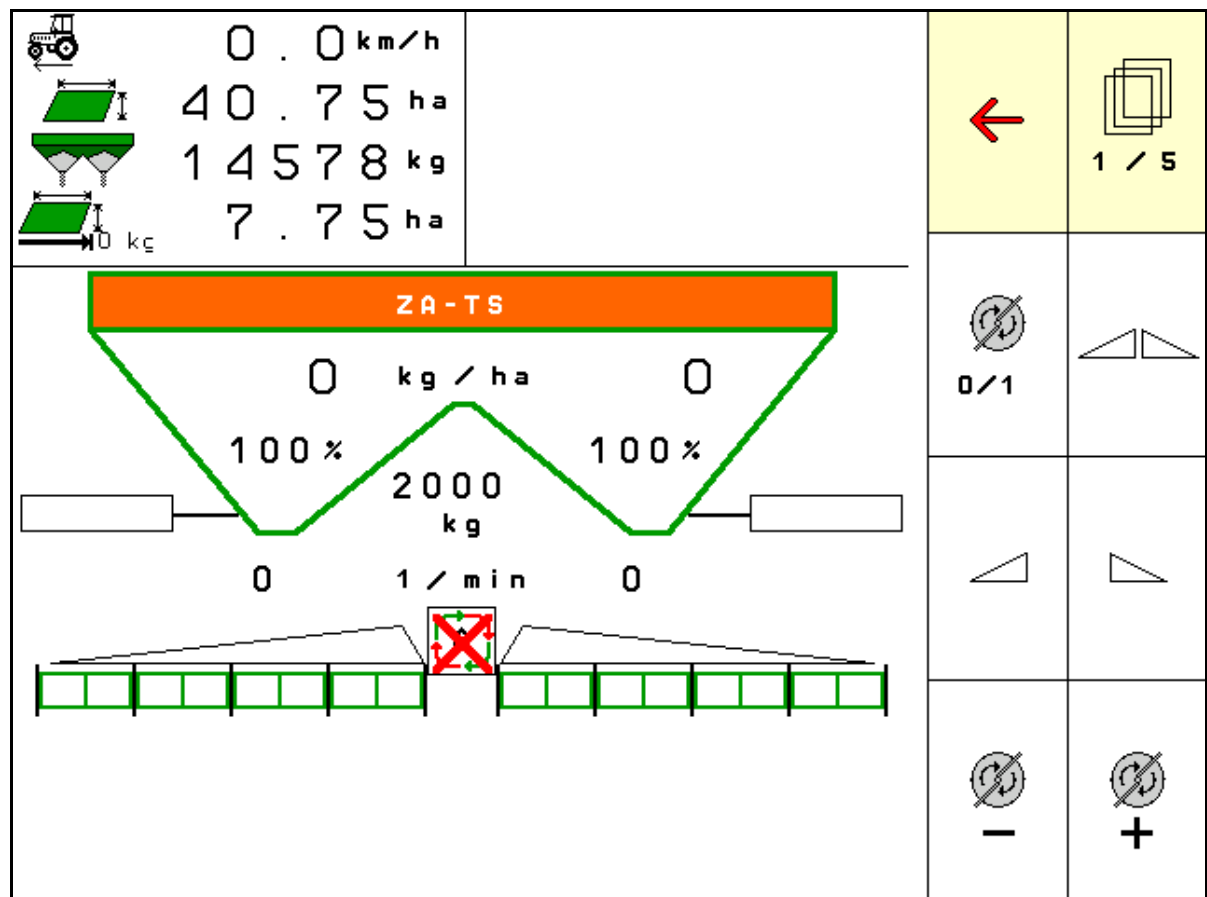


Kasutusjuhend

AMAZONE

ISOBUS tarkvara jaoks

ZA-TS ZG-TS



MG6324
BAG0204.8 01.24
Printed in Germany

SmartLearning



Lugege enne esmakordset
käikuvõtmist käesolev
kasutusjuhend läbi ja pidage
sellest kinni!
Hoidke edaspidiseks
kasutamiseks alal!

et



ON KEEELATUD

kasutusjuhendiga pealiskaudselt tutvuda. Ei ole kasu, kui kuulete masina headest omadustest teiste käest. Kui ostate masina ja usute, et kõik toimib iseenesest, võite sellise suhtumisega kahjustada mitte ainult ennast ja oma vara, vaid ka teisi ja nende vara, ning lõpuks arvata, et ostsite väga halva masina. Et tagada uue masinaoptimaalne talitlus ja maksimaalne tootlikkus, tuleb töösse suhtuda täie tõsidusega. Selle hulka kuulub ka hoolikas tutvumine kasutusjuhendiga, et teha endale põhjalikult selgeks masina, selle osade ja funktsioonide kasutamine, hooldus ja puhastamine. Enda ja masina tööga võib rahul olla alles siis, kui kõik laabub sujuvalt, ilma tõrgete ja soovimatute seisakuteta. Käesolev kasutusjuhend aitab seda eesmärki saavutada.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifitseerimisandmed

Sisestage siin masina identifitseerimisandmed .
Identifitseerimisandmed leiate tüübisildilt.

Masina ident-nr:
(kümnekohaline)

Tüüp:

ISOBUS TS

Ehitusaasta:

Tühimass kg:

Lubatud täismass kg:

Maksimaalne kandevõime kg:

Tootja aadress

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-post: amazone@amazone.de

Varuosade tellimine

Varuosade nimekirjad leiate vabalt juurdepääsetavast varuosade portaalist aadressil www.amazone.de.

Edastage oma tellimused palun AMAZONE müügiesindajale.

Formaalset kasutusjuhendi kohta

Dokumendi number: MG6324

Koostamiskuupäev: 01.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Kõik õigused reserveeritud.

Järeltrükk, ka väljavõtteliselt, on lubatud ainult AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG nõusolekul.

Eessõna

Eessõna

Väga austatud Klient,

Te otsustasite AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG ulatusliku tootevaliku hulgast ühe meie kvaliteettoote kasuks. Täname Teid usalduse eest.

Tehke palun masina vastuvõtmisel kindlaks, kas esineb transpordikahjustusi või puuduvaid detaile! Kontrollige tarnitud masina ja tellitud erivarustuse kompleksust vastavalt tarnelehele. Kahjud hüvitatakse ainult kohese reklamatsiooni puhul!

Lugege käesolev kasutusjuhend enne esmakordset käikuvõtmist läbi ja pidage sellest kinni, eriti just ohutusjuhistest. Pärast hoolikat läbilugemist saate soetatud uue masina eeliseid täies ulatuses kasutada.

Palun tehke kindlaks, et kõik masinat teenindavad isikud on käesoleva kasutusjuhendi läbi lugenud, enne kui Te masina käiku võtate.

Võimalike küsimuste või probleemide korral lugege palun käesolevat kasutusjuhendit või pöörduge kohapealsesse esindusse.

Regulaarne hooldus ja õigeaegne kulunud ning kahjustatud detailide väljavahetamine pikendab Teie masina oodatavat eluiga.

Kasutaja hinnang

Väga austatud lugeja,

meie kasutusjuhendeid aktualiseeritakse regulaarselt. Oma parandusettepanekutega aitate meid üha kasutajasõbralikumaks kasutusjuhendi koostamisel.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-post: amazone@amazone.de

1	Juhised kasutajale	7
1.1	Dokumendi eesmärk	7
1.2	Kasutusjuhendis esitatud asukohaandmed	7
1.3	Kasutatud joonised	7
2	Üldised ohutusjuhised	8
2.1	Ohutussümbolite kujutamine.....	8
3	Tootekirjeldus	9
3.1	Tarkvara tase	9
3.2	Menüüjuhtimise struktuur.....	9
3.3	ISOBUS-i tarkvara hierarhia	10
4	Peamenüü.....	11
4.1	Peamenüü kuvamine	11
4.2	Peamenüü alammenüüd	11
5	Ilmastikuandmete dokumenteerimine.....	13
6	Dokumentatsiooni haldus	14
7	Konkreetselt väetise andmete sisestamine / kindlaksmääramine / haldamine	15
7.1	Väetiste andmebaas	15
7.2	Väetise andmete sisestamine	15
7.3	Väetise kalibreerimistegur.....	17
7.4	Väetise kalibreerimisteguri määramine seisva masina korral.....	19
7.4.1	Kalibreerimisteguri määramine külgmise kalibreerimisestadi kaudu	20
7.4.2	Kalibreerimisteguri määramine siibri kaudu (spetsiaalse peeneteralise külvisest jaoks)	21
7.5	BorderTS konfigureerimine	24
7.6	Veerealade, piiräärsed ja kraaviäärsed laotamise konfigureerimine	25
7.7	Lülituspunktide optimeerimine	26
7.7.1	Seadistusabi.....	26
8	Kasut.profiil	28
8.1	Klahvide tähenduse konfigureerimine.....	30
8.2	Mitmefunktsioonilise näidiku konfigureerimine	32
8.3	ISOBUSi konfigureerimine	33
9	Masina konfigureerimine.....	35
9.1	Väetise lisamine	37
9.2	Väetisepunkti tühistamine.....	38
9.3	Kaal-külvik: väetisekülviku tareerimine	39
9.4	Kaal-külvik: väetisekülviku justeerimine.....	39
9.5	Kiiruse signaali allikas	40
9.6	Laoturi väljarihtimine	40
9.7	Külviku hooldamine.....	41
9.8	Bluetooth-seadme sidestamine.....	41
9.9	ArgusTwini konfigureerimine.....	41
9.10	WindControlli konfigureerimine.....	42
9.11	FlowChecki konfigureerimine.....	43
9.12	Menüü Setup.....	43
10	Mobiilne katsestend.....	44
11	Menüü Info.....	45
12	Töötamine põllul	46

12.1	Funktsioonid töömenüüs	47
12.2	Töömenüü näit	49
12.3	Erimärkused töömenüüs	51
12.4	Miniview Section Control'is.....	51
12.5	Kalibreerimine põllul.....	52
12.5.1	Siduskalibreerimine kaalumistehnikaga (kaaluga).....	52
12.5.2	Siduskalibreerimine pöördemomendi tuvastamisega (FlowControl ja kaal)	53
12.5.3	Mittesidus kalibreerimine kalibreerimissõidu ajal	54
12.6	Funktsioonide kirjeldus töömenüüs.....	56
12.6.1	Siiber	56
12.6.2	Puistekoguse muutmine laotamise käigus	56
12.6.3	Väetise lisamine	57
12.6.4	Hüdro: laotusketaste ajami sisse- ja väljalülitamine.....	57
12.6.5	Seksioonid	58
12.6.6	Piiräärne laotamine Auto-TS-ga	59
12.6.7	Piiräärne laotamine piiräärse laotamise kattega BorderTS / ribalaotamine	60
12.6.8	Section Control'i lülitamine (GPS-juhtimine)	61
12.6.9	AutoTrail juhttelg	63
12.6.10	ArgusTwin (valikvarustus).....	67
12.6.11	WindControl.....	68
12.6.12	FlowCheck.....	69
12.6.13	ZG-TS töövalgustus	69
12.6.14	InsideControl	70
12.7	Toimimisviis töötamisel	71
12.7.1	Mehaanilise laotusketaste ajamiga väetisekülviku kasutamine	71
12.7.2	Laotusketaste hüdraulilise ajamiga väetisekülviku kasutamine	72
13	Multifunktsionaalne käepide AUX-N	74
14	Multifunktsionaalne käepide Amapilot+	75
15	Hooldus ja puhastamine	77
15.1	Puhastamine	77
15.2	Tarkvaravärskendusele eelnevad märkmed	77
16	Rike.....	80
16.1	ISO-Bus kiirussignaali katkemine.....	80
16.2	Näit juhtterminalil	80
16.3	Rikete tabel	81

1 Juhised kasutajale

Peatükk "Juhised kasutajale" annab informatsiooni kasutusjuhendiga ümberkäimise kohta.

1.1 Dokumendi eesmärk

Eesolev kasutusjuhend

- kirjeldab masina käsitlemist ja hooldamist.
- annab tähtsaid juhiseid masinaga ohutusteadlikuks ja tõhusaks ümberkäimiseks.
- on masina koostisosaks ja peab alati masina või veduksõidukiga kaasas olema.
- tuleb edaspidiseks kasutamiseks alles hoida.

1.2 Kasutusjuhendis esitatud asukohaandmed

Kõik käesolevas kasutusjuhendis esitatud suunaandmed lähtuvad alati sõidusuunas vaatamisest.

1.3 Kasutatud joonised

Tegevusjuhised ja reaktsioonid

Kasutaja poolt teostatavaid toiminguid kujutatakse nummerdatud tegevusjuhistena. Pidage etteantud tegevusjuhiste järjekorrast kinni. Vastavale tegevusjuhisele järgnev reaktsioon on tähistatud vajadusel noolega.

Näide:

1. Tegevusjuhis 1
→ Masina reaktsioon tegevusjuhisele 1
2. Tegevusjuhis 2

Loendid

Kohustusliku järjekorrata loendeid kujutatakse loetluspunktidest koosneva nimekirjana.

Näide:

- Punkt 1
- Punkt 2

Positsiooninumbrid joonistel

Ümarsulgudes esitatud numbrid viitavad jooniste positsiooninumbritele.

2 Üldised ohutusjuhised

Põhiliste ohutusjuhiste ja ohutuseeskirjade tundmine on masinaga ohutusteadliku ümberkäimise ning selle rikkevaba käituse põhieelduseks.



Kasutusjuhend

- tuleb hoida alal alati masina kasutuskohas!
- peab olema kasutajatele ja hoolduspersonalile alati vabalt kättesaadav!

2.1 Ohutussümbolite kujutamine

Ohutusjuhised on tähistatud kolmnurkse ohutussümboliga ja ees paikneva signaalsõnaga. Signaalsõna (OHT, HOIATUS, ETTEVAATUST) kirjeldab ähvardava ohu raskusastet ja omab järgmist tähendust:



OHT

tähistab kõrge riskiga vahetut ohtu, mille eiramisel on tagajärgedeks surm või raskeimad kehavigastused (kehaosade kaotus või püsivad kahjustused).

Nende juhiste eiramise korral ähvardab vahetu surmasaamine või raskeimad kehavigastused.



HOIATUS

tähistab võimalikku keskmise riskiga ohtu, mille eiramisel võivad olla tagajärgedeks surm või (raskeimad) kehavigastused.

Nende juhiste eiramise korral ähvardab teatud juhtudel surmasaamine või raskeimad kehavigastused.



ETTEVAATUST

tähistab vähese riskiga ohtu, mille eiramisel võivad olla tagajärgedeks kerged või keskmise raskusastmega kehavigastused või materiaalseid kahjusid.



TÄHTIS

tähistab masinaga asjakohaseks ümberkäimiseks kohustust teatud käitumiseks või tegevuseks.

Nende juhiste eiramine võib põhjustada masinal või ümbruses rikkeid.



JUHS

tähistab kasutusvihjeid ja eriti kasulikku informatsiooni.

Need juhised aitavad Teil masina kõiki funktsioone optimaalselt kasutada.

3 Tootekirjeldus

ISOBUS-tarkvara ja ISOBUS-terminali abil on võimalik **AMAZONE** väetisekülvikuid mugavalt juhtida, kasutada ning kontrollida.

ISOBUS-tarkvara töötab järgmiste **AMAZONE**-väetisekülvikutega:

- **ZA-TS** rakenduspunkti reguleerimise, Auto-TS-piiriäärse laotamise süsteemi, jõusiirdevõllilt või valikuliselt hüdrauliliselt laotuskettalt käitamisega
- **ZG-TS** rakenduspunkti reguleerimise, Auto-TS-piiriäärse laotamise süsteemi, jõusiirdevõllilt või hüdrauliliselt laotuskettalt käitamisega

Ühendatud masina arvutiga, kuvatakse pärast ISOBUS-terminali sisselülitamist peamenüü.

Seadistamine

Seadistusi saab teha peamenüü alammenüüdest.

Kasutamine

ISOBUS-tarkvaraga reguleeritakse puistekogust olenevalt liikumiskiirusest.

Töö ajal kuvab töömenüü kõiki puisteandmeid ning olenevalt masina varustusest saab masinat töömenüü kaudu juhtida.

3.1 Tarkvara tase

Käesolev kasutusjuhend kehtib alates tarkvaratasemest:

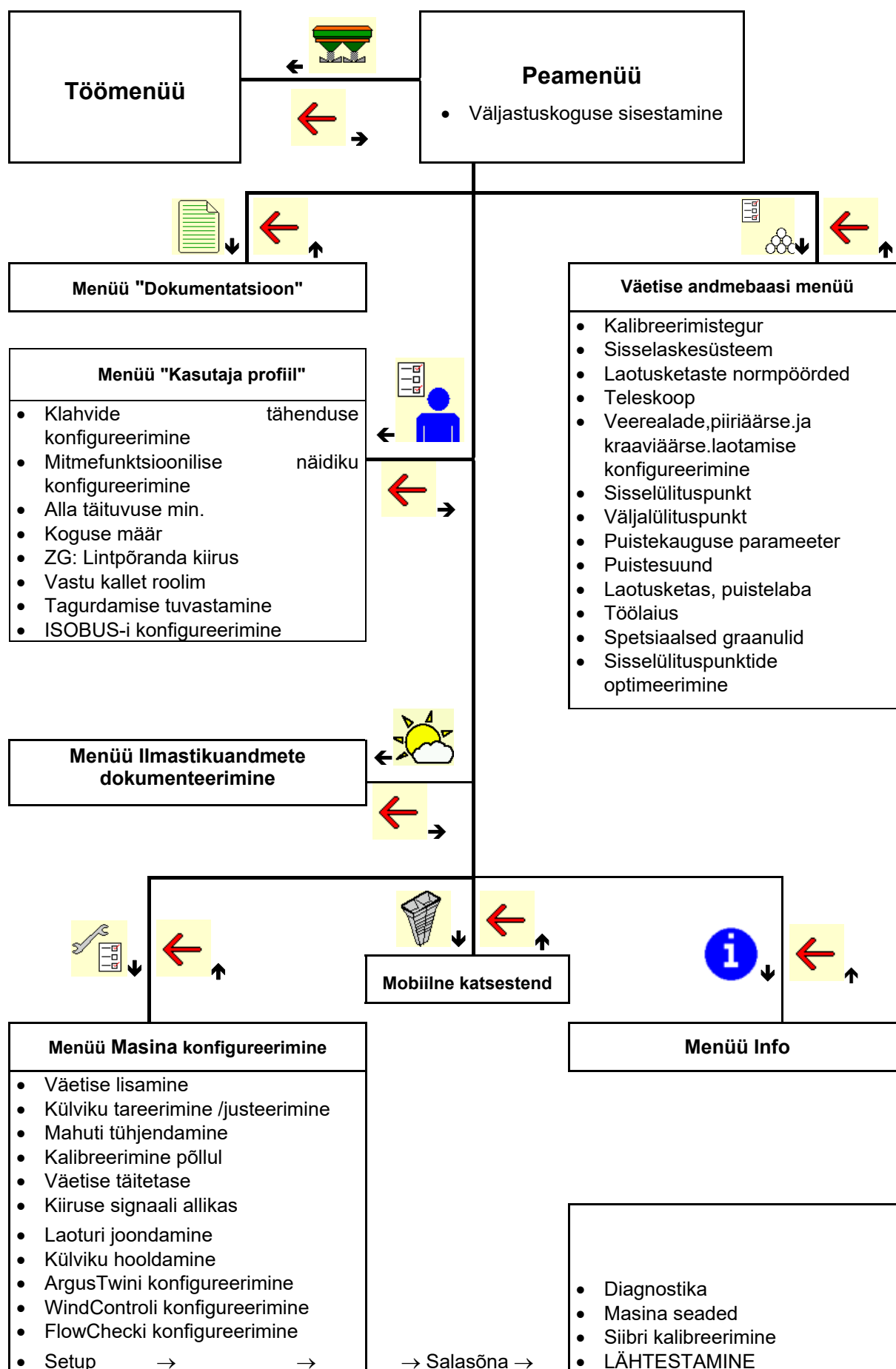
Põhiarvuti 1.20.01 ja NW188D

3.2 Menüüjuhtimise struktuur



-  Tagasi kõrgemasse menüüsse
-  Menüüs lehitsemine

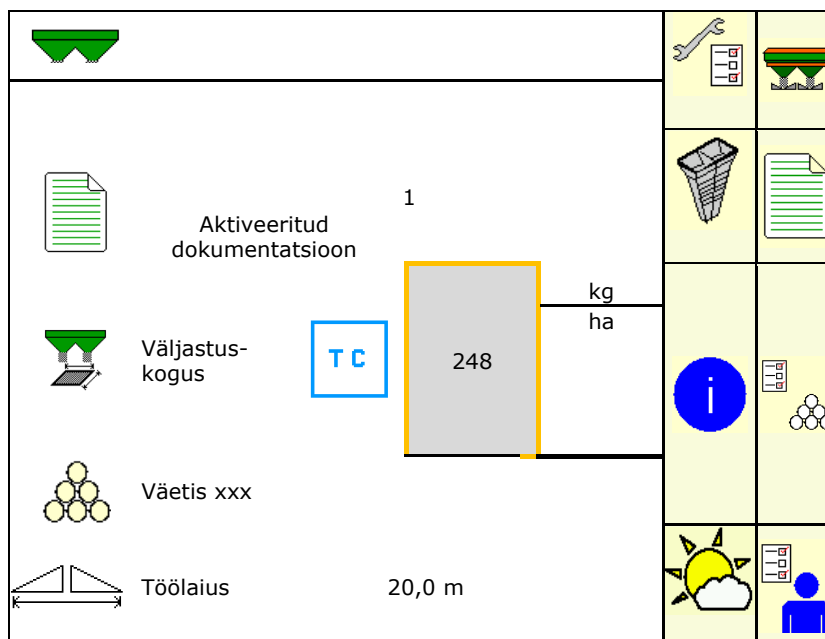
3.3 ISOBUS-i tarkvara hierarhia



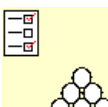
4 Peamenüü

4.1 Peamenüü kuvamine

- seadistatud masin
- Ainult sisedokumentatsioon
- Väljastuskoguse sisestamine, või
 Väljastuskogus Task Controlleri kaudu
- valitud väetis
- sisestatud töölaius



4.2 Peamenüü alammenüüd

-  Menüü Töö
 - Kuvamine ja kasutamine töö käigus.
-  Menüü "Dokumentatsioon" (lihtne alternatiiv Task Controllerile)
 - Pindade, aegade, koguste salvestamine.
 - Salvestatakse kuni 20 dokumentatsiooni kindlaksmääratud andmed.
-  Menüü Ilmastikuandmete dokumenteerimine
 - Ilmastikuandmete salvestamine
-  Menüü Väetis
 - Andmete sisestamine, mis sõltuvad kasutatud väetisest.
 - Enne iga kasutamist tuleb kindlaks määrata laotatava väetise kalibreerimistegur.



Kaal-külviku puhul saab

- o kalibreerimissõidu ajal määrata kindlaks kalibreerimistegur (lk 24).
- o siduskalibreerimise abil arvutada laotamise ajal pidevalt välja kalibreerimisväärtus (lk 25).

CFC abil kalibreeritakse laotamise ajal pidevalt pöördemomendi tuvastamise kaudu.



• Menüü "Kasutaja profiil"

- o Iga kasutaja saab salvestada oma isikliku profiili koos seadetega terminali ja masina jaoks.



• Menüü Masina konfigureerimine

- o Konkreetse masina või individuaalsete andmete sisestamine.



• Menüü Mobiilne katsestand

- o Ristsuunalise jaotuse kontrollimiseks mobiilsel standil. (Vt mobiilse standi kasutusjuhendit).



• Menüü Info

- o Tarkvaraversioonid ja üldpinna jõudlus.

5 Ilmastikuandmete dokumenteerimine



Task Controller peab olema aktiveeritud.

Iga salvestamise korral salvestatakse aktiivse tellimuse käigus sisestatud ilmastikuandmed Task Controlleris.

- Tuule tugevuse sisestamine
- Tuule suuna sisestamine
- Temperatuuri sisestamine

→  Ilmastikuandmete salvestamine.

 Ilmastikuandmed		
Tellimus aktiivne		
	Tuule tugevus	m/s
	Tuule suund	
	Temperatuur	°C
 katkesta		 salvesta

6 Dokumentatsiooni haldus



Valige peamenüüs **Dokumentatsioon!**



Menüü "**Dokumentatsioon**" on mitteloetav tellimuste sisemälu.

Menüü "Dokumentatsioon" avamisel kuvatakse alustatud dokumentatsioon.

-  Kõigi andmete kuvamine
-  Päeva andmete kuvamine

Ühe dokumentatsiooni lõpetamiseks tuleb käivitada mõni teine.

Maksimaalselt on võimalik salvestada 20 dokumentatsiooni.

Kui luuakse rohkem dokumentatsioone, tuleb olemasolevad kustutada.

-  Looge uus dokumentatsioon.

→ Omistage nimi.

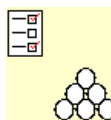
-  Käivitage dokumentatsioon.
-  Päevaandmete kustutamine.
-  Käivitage eelnevalt loodud dokumentatsioon.
-  Käivitage hiljem loodud dokumentatsioon.
-  Kustutage dokumentatsioon.

Dokumentatsioon			
Nimi			
			
Töödeldud pindala	0,00	0,00	ha
Vajalik aeg	0,00	0,00	h
Teoreetiline kogus	0,00	0,00	kg



- Üks dokumentatsioon on alati käivitatud.
- Juba salvestatud dokumentatsioone saab valida ja uuesti käivitada.

7 Konkreetse väetise andmete sisestamine / kindlaksmääramine / haldamine



Valige peamenüüst **Väetis!**

7.1 Väetiste andmebaas

Väetiste andmebaasis on võimalik salvestada, töödelda ja kuvada kuni 20 väetist koos tarkvaraseadistuste ja väetiselaoturi seadistustega.

- Avage väetiste andmebaas.
- o Lisage uus väetis.
- o Kustutage tähistatud väetis.

Väetis		
12D02Duenger 2		
Töölaius	24.0m	
Ketas	TS2	
DDuenger 3		
Töölaius	24.0m	
Ketas	TS20	
Do11dDuenger 1		
Töölaius	24.0m	
Ketas	TS20	

7.2 Väetise andmete sisestamine



Kõiki konkreetse väetise andmeid võib leida puistetabelist.

- Sisestage väetise nimi.
- Kalibreerimistegur, vaata lehekülg 17.
- Kalibreerimisteguri kindlaksmääramine, vaata lehekülg 17.
- ZA-TS, ZG-TS: sisselaskesüsteemi asend väärtus puistetabelist
- Laotusketaste normpöörlemissagedus väärtus puistetabelist
- Teleskoop (vajalik FlowChecki jaoks)
- Piiräärse laotamise kate configureerimine, vt lk 25.
- Veerealale laotamise configureerimine, vaata lehekülg 25.

	Nimi	
	Kalibreerimistegur	
	Kalibreerimisteguri määramine	
	Sisselaskesüsteem	
	Laotusketaste normpöörlemissagedus	1 min
	Teleskoop	
	Piiräärse laotamise kate	
	Veerealale laotamise configureerimine	

Konkreetsse väetise andmete sisestamine / kindlaksmääramine / haldamine

- Piiriväetise laotamise konfigureerimine, vaata lehekülj 25.
- Kraaviiväetise laotamise konfigureerimine, vt lk 25.
- Sisestage sisselülituspunkt.
Väärtus puistetabelist
- Sisestage väljalülituspunkt.
 - o Praktiline standardväärtus sõidurada optimeeriva sõidukiiruse jaoks
ZA-TS: 7 m
ZG-TS: 10 m
 - o Puistetabeli väärtus laotamist optimeeriva sõidustiili jaoks
- Sisestage puistekauguse parameeter.
Väärtus puistetabelist
- Sisestage puistesuund.
Väärtus puistetabelist
- ! Kinnitage puistesuund mobiilse katsestendiga.
- Sisestage laotusketas (vajalik FlowChecki jaoks)
- Töölaiuse kontrollimine / sisestamine.
- Erigraanulite valimine
 - o Väetis
 - o Spetsiaalne peeneteraline külvis (teomürk, peeneteralised seemned)
- ! Koguse reguleerimist proportsionaalselt kiirusega ei toimu!
 - o Spetsiaalne jämedateraline külvis (riis, teravili, herved)
- Lülituspunktide optimeerimine, vaata lehekülj 26.

	Piiriväetise laotamise konfigureerimine	
	Kraaviiväetise laotamise konfigureerimine	
	Sisselülituspunkt	m
	Väljalülituspunkt	m
	Puistekauguse parameeter	
	Puistesuund	
	Laotusketas	
	Töölaius	m
	Erigraanulid	
	Lülituspunktide optimeerimine	



Mõnede väetiseandmete (nt puisteketta) sisestamine on vajalik ainult andmete talletamiseks ning asendab vastava väetise puistetabelilt.

7.3 Väetise kalibreerimistegur



Enne väetise kalibreerimisteguri kindlaksmääramist

- Valige väetis / lisage uus väetis.
- Viige läbi väetise seadistused / kontrollige neid.



- Iga puistetabelis toodud väetise kohta on väetise kalibreerimistegur toodud väetise puistetabelis.
- Kasutage enne kalibreerimist orienteeruva väärtusena väetise puistetabelis toodud väetise kalibreerimistegurit ja sisestage see väetise andmetes.
- Väetise kalibreerimise kaudu optimeeritakse puistetabeli väärtust.
- Väetise kindlakstetud kalibreerimistegur kirjutab üle puistetabeli väärtuse.

Enne väetise kalibreerimisteguri määramist:

- Valige väetis / lisage uus väetis.
- Viige läbi väetise seadistused / kontrollige neid.

Väetise kalibreerimistegur määrab viisi, kuidas masina arvuti protsessi juhib, ning sõltub laotatava väetise voolavusest.

Väetise voolavus omakorda sõltub

- väetise ladustamisest, väetise ladustamisajast ja kliimaatilistest teguritest.
- töötingimustest

Kalibreerimistegur määratakse erinevalt olenevalt külvikust.

Järgmises tabelis osundatakse lehekülgedele, kus kirjeldatakse kalibreerimismeetodeid vastavate külvikute jaoks.

Väetise kalibreerimine, kui masin seisab:	ZA-TS		ZG-TS
		Spetsialistid	Spetsialistid
	Vaata lehekülg		
• Kalibreerimine külgmise kalibreerimisseadise abil	20	20	
• Kalibreerimine paigaldatud masina puhul (spetsiaalne külvis)	21	21	21
Väetise kalibreerimine sõidu ajal:	Vaata lehekülg		
• Automaatselt kalibreerimissõidu ajal		24	24
• Siduskalibreerimine sõidu ajal kaaluga		52	52
• Siduskalibreerimine sõidu ajal Flow-Control-ga	53	53	53



- Väetise voolavus võib muutuda juba pärast väetise lühiajalist ladustamist.
Seetõttu tuleb enne iga kasutamist määrata uuesti kindlaks laotatava väetise kalibreerimistegur.
 - Määrake väetise kalibreerimistegur iga kord uuesti, kui teoreetilise ja tegeliku puistekoguse vahel esineb kõrvalekaldeid.
 - Terminali sisestatud puistekogus ei tohi ületada maksimaalset väärtust (olenevalt töölaieusest, ettenähtud kiirusest ja sisestatud kalibreerimistegurist).
- Maksimaalne puistekogus/ha on saavutatud, kui siiber on lõpuni avatud.



Väetiste realistlikud kalibreerimistegurid (0.7-1.4):

- 0.7 karbamiidile
- 1.0 lubiammooniumsalpeerile (KAS)
- 1.4 peeneteralistele rasketele PK-väetistele



Spetsiaalse külvisse laotamine

Spetsiaalne jämedateraline külvis (riis, rukis, oder, nisu, kaer):

- Kuna riisi voolavus on väga erinev, on realistlike kalibreerimistegurite vahemikku suurendatud 0-st 2-ni.

Spetsiaalne peeneteraline külvis (teomürk, raps, sinep, rõigas ja muud peeneteralistised seemned):

- Kuna laotatavad kogused on väga väikesed, viiakse kalibreerimine läbi vahetult vasakpoolsel siibilil.
- Koguse reguleerimist proportsionaalselt kiirusega ei toimu!
- ArgusTwin ja WindControl inaktiveeritakse automaatselt.

7.4 Väetise kalibreerimisteguri määramine seisva masina korral

Kalibreerimisteguri määramine→

	Nimi	
	Kalibreerimistegur	
	Kalibreerimisteguri määramine	
	Ketta norm-pöörded	1 min

Kalibreerimisteguri määramine, kasutades:

külgmist ava (kalibreerimisseadist)

vasakut siibrit kalibreerimise kaldteega
(Spetsiaalne külvis)

	Kalibreerimisteguri määramine
Külgmine ava	
Siiber	



Kaal, mida kasutatakse väetise kalibreerimistegurit statsionaarselt määra-
tes, peab täpselt kaaluma. Ebatäpsused võivad põhjustada
hälbeid tegelikult väljastatud laotuskogustest.

7.4.1 Kalibreerimisteguri määramine külgmise kalibreerimisseadise kaudu



Enne kalibreerimisteguri tegelikku kindlaksmääramist viige läbi katse (ilma kalibreerimismenüüta), et tagada väetise pidev vool.

1. Lisage punkrisse piisav kogus väetist.
 2. Riputage kalibreerimisseadise külge kogumisnõu.
 3. Avage käsihoovast kalibreerimisseadise väljavool.
- Kalibreerimise ajal näitab terminal kalibreerimisaja sekundites.
4. Sulgege väljavool kohe, kui kogumisnõu on täis.

	Kalibreer.tegur määramine	1/3
	Siibri avamine	
	Oodake, kuni kogumisnõu on täis	
	Aeg	0 s
	katkesta	

5. Kaaluge kogutud väetisekogus üle (arvestage kogumisnõu kaalu).
6. Sisestage kaalutud väetisekoguse väärtus, pidage silmas ühikut.

	Külvik kalibreerimine	2/3
	 sisestage kogutud kogus	5.00 kg

- Kuvatakse uus kalibreerimistegur.
7. Salvestage uus kalibreerimistegur.
- Katkestage kalibreerimine.
- Korrake kalibreerimist **uue** väljaarvestatud kalibreerimisteguriga.

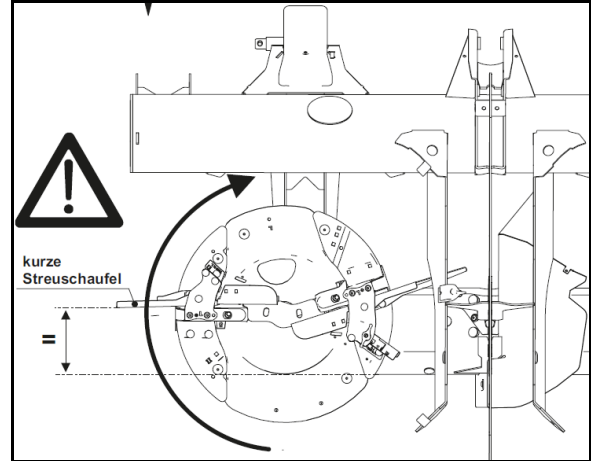
	Külvik kalibreerimine	3/3
	uus kalibreerimistegur	1.00
 Korrake		
 katkesta  salvesta		

7.4.2 Kalibreerimisteguri määramine siibri kaudu (spetsiaalse peeneteralise külvises jaoks)

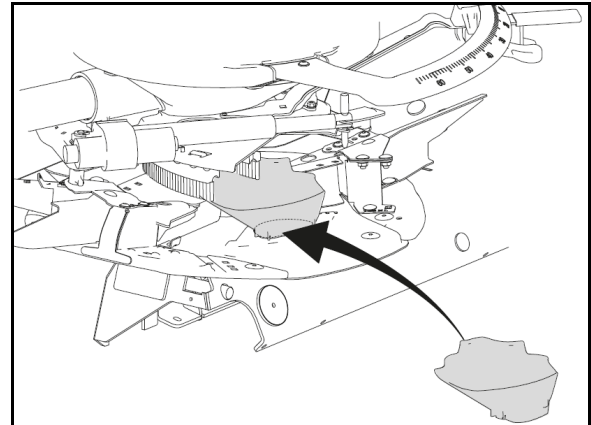
Kalibreerimise ettevalmistamine

1. Pöörake vasak laotusketas õigesse asendisse.

Positsioon lühike puistelaba väljas →



2. Paigaldage kalibreerimise liugrenn vasakpoolse puisteketta kohale.
3. Lisage punkrisse piisav kogus.
4. Seadke kogumiskoost vasaku väljavooluava alla.



Valige väetisemenüü.

5. Valige spetsiaalne peeneteraline külvis..
- ArgusTwin inaktiveeritakse automaatselt.



Nimi

Teomürk_1__



Spetsiaalsed graanulid

Kalibreerimisteguri määramine spetsiaalsele peenkülvisele



Optimeeritud kalibreerimisteguri saamiseks viige kalibreerimine läbi mitu korda järjest.

1. Määrake kalibreerimistegur.



Kalibreerimisteguri
määramine

Konkreetsed väärtused sisestamine / kindlaksmääramine / haldamine

2. Valige siibri abil kalibreerimine.

	Kalibreerimisteguri määramine	
Siiber		
	Kalibreerimisteguri määramine	1/6
	Töölaius	m
	Väljast.kogus	kg/ha
	ettenähtud kiirus	km/h
	Kalibreerimistegur	
 Katkesta		 Edasi

3. Kontrollige spetsiaalse külvisse kohta sisestatud väärtusi:

Valige kalibreerimistegur 1.

→ **Sisestage ettenähtud kiirus ja pidage sellest hiljem laotamise käigus kinni!**

Kalibreerimise läbiviimine:

→ > Edasi

Sisselaskesüsteemi elektrilise seadistamise korral:

4.  Seadke sisselaskesüsteem vasakul asendisse 10.

	Kalibreerimisteguri määramine	2/6
 Seadke sisselaskesüsteem asendisse 10 Seadke kalibreerimise kaldtee vasakule laotuskettale ja laotusketas õigesse asendisse		
 Katkesta		

5.  Avage vasakpoolne sulgursiiber

→ Kalibreerimise ajal näitab terminal kalibreerimisaega sekundites.

 Kui külvis ei voola pidevalt läbi siibriava, siis seadistage kalibreerimistegur väärtusele 0,5 ja korrake kalibreerimist.

	Kalibreerimisteguri määramine	
 Avage vasak siiber  Väljastamisel ei tohi keegi ohualas viibida.		
	Aeg	0 s

6.  Sulgege sulgursiiber kohe, kui kogumisnõu on täis.



Oodake, kuni kogumisanum on täis

7. Kaaluge kogutud väetisekogus üle (võtke arvesse kogumisnõu kaalu).

8. Sisestage kaalutud väetisekoguse väärtus, pidage silmas ühikut.



Sisestage kogutud kogus

kg

→ Kuvatakse uus kalibreerimistegur.

9. Salvestage uus kalibreerimistegur.

Katkestage kalibreerimine.

Korrake kalibreerimist **uue** väljaarvestatud kalibreerimisteguriga.



Külviiku kalibreerimine



Uus kalibreerimistegur 1.00



Korrake



Katkesta



Salvesta

10. Demoteerige kalibreerimise liugrenn



Sisselaskesüsteemi



7.5 BorderTS konfigureerimine

i Koguse vähendamise arvutamiseks ja siselaskesüsteemi positsiooni muutmiseks peab puistesuuna väärtus olema väetiseandmetes sisestatud.

Sisestage ketaste põllupoolne nimipöörlemissagedus.

- i** Piiripoolset laotusketast ei käitata
- Kallutatava seadistusplaadi asend puistekatte küljes
- Koguse vähendamine %
Standardväärtus 50%
- Väärtus arvutatakse ja seadistatakse automaatselt.
- Väärtust saab käsitsi üle kirjutada.
- Sisselaskesüsteemi asendi muutmine
- Väärtus arvutatakse ja seadistatakse automaatselt.
- Väärtust saab käsitsi üle kirjutada.

i Väiksem väärtus suurendab kogust piiril.

BorderTS			
	Põllupoolsete ketaste normpöörded		1 min
	BorderTS Puistekatte asend		
	Koguse vähendam.		%
	Sisselaskesüsteemi asendi muutmine		

7.6 Veerealade, piiriäärse ja kraaviäärse laotamise konfigureerimine

Piiriäärse laotamise käigus seadistatakse sisestatud väärtused automaatselt.

Valige väärtused puistetabeli alusel.

- Sisestage ketaste normpöörded.
- Sisestage koguse vähendamine %-des.
- Lülitage Auto TS
 - o ☒ Piiriäärse laotamine Auto TS piiriäärse laotamise puistelabadega
 - o ☐ Veerealale laotamine ilma Auto TS-ita (X puistetabelis)
- Hüdro: põllupoolsete ketaste normpöörded vähendatakse automaatselt nagu piiriäärsete omi.
Põllupoolsete ketaste normpöörded saab aga muuta.

	Veereal.laotam.konfigur.		
	Piiriäär.laotam. konfigur.		
	Kraaviäär.laotam.konfigur.		
	Ketta norm-pöörded		1 min
	Koguse vähendam.		%
	Autom. TS lülit.	☐	
	Põllupoolsete ketaste normpöörded		1 min



Kui piiriäärse laotamise või kraaviäärse laotamise käigus kohandatakse töömenüüs pöörded, võetakse kohandatud pöörded siin üle ja kasutatakse standardina.

7.7 Lülituspunktide optimeerimine

- Seadistusabi
 - o Valige seadistusabi sisselülituspunkti või väljalülituspunkti jaoks.
 - o Valige liiga varane või liiga hiline lülitus.
- Seadme geomeetria kuvamine

	Sisselülituspunktide optimeerimine
	Seadistusabi
	Seadme geomeetria

7.7.1 Seadistusabi

1. Sisestage vahemaa, mis lülitatakse liiga vara/liiga hilja.
 2. Sisestage sõidetud kiirus (ainult ajal põhineva seadistuse puhul).
- Sisestatud kiirusest tuleks masina lülitamisel kinni pidada.
- Arvutatakse välja uus seadmegeomeetria ja eelvaateajad.
- Uue seadmegeomeetria kuvamine
3.  Seadistuse salvestamine või  Katkestamine.

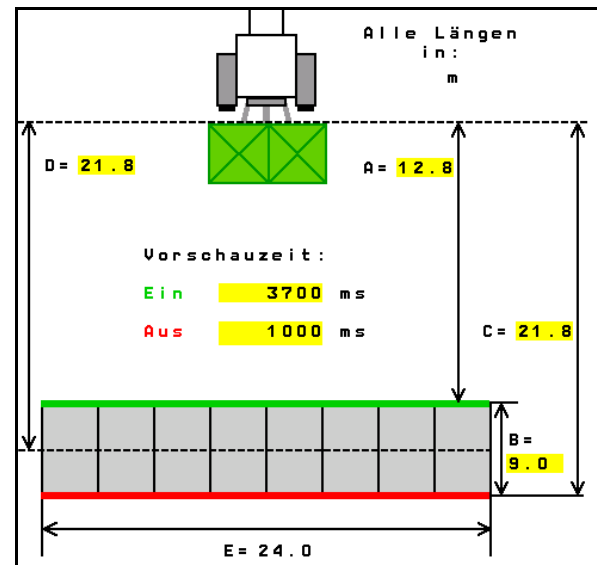
	Sisselülituspunkti optimeerimine	
	Masin lülitatakse järgmise näidu võrra liiga vara sisse:	m
	Sõidetud kiirus	km/h
	Seadme geomeetria	
	Katkesta	 Salvesta

7.7.1.1 Seadme geomeetria

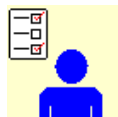
Seadmegeomeetria kuvamine on tähtis, kui juhtterminal ei võta muudetud väärtusi automaatselt üle.

Sel juhul tuleb pärast lülituspunktide optimeerimist sisestada muudetud väärtused käsitsi GPS-menüüsse.

Muudetud väärtused on tähistatud kollasega.



8 Kasut.profiil


Valige peamenüüst **Kasutaja profiil!**

- Kasutaja nime sisestamine
- Klahvide tähenduse konfigureerimine (vt lk 30)
- Mitmefunktsioonilise näidiku konfigureerimine töömenüüs (vt lk 32)
- Sisestage jääkkoguse alarmipiir (kg).
→ Väetise jääkkoguse saavutamisel kõlab signaal.
- Sisestage puistekoguse suurendamise või vähendamise määr.
- Lintpõranda kiiruse kuvamine töömenüüs (ZG-TS).
 - o ☒ Märkuse kuvamine
 - o ☐ Märkust mitte kuvada
- Vastu kallet roolimine režiimis Automaatika.
 - o automaatne vastu kallet roolimine
 - o manuaalne vastu kallet roolimine funktsiooninuppudega.
- Tagurdamise tuvastamine
 - o ☒ jah
 - o ☐ ei
- ISOBUSi konfigureerimine, vt lk 41.
- Vastava märkuse kuvamine töömenüüsse, kui punker on tühi (madala taseme näidik peab olema olema).
 - o ☒ Märkus kuvada
 - o ☐ Märkust mitte kuvada

Kasut.profiil





Klahvide tähenduse konfigureerimine



Mitmefunktsioonilise näidiku konfigureerimine



Täituvuse alarmlimiit

kg



Koguse määr

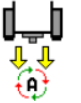
%



Lintpõranda kiiruse kuvamine



Vastu kallet roolim



Automaatne tagurdamise tuvastamine



ISO ISOBUSi konfigureerimine



Kuvada märkus, kui punker on tühi

**Kasutaja: vahetamine, uus, kustutamine**

-  Kasutaja vahetamine:
- Uue kasutaja loomine:
 - 1.  Uue kasutaja loomine.
 - 2. Kasutaja tähistamine.
 - 3. Tähistamise kinnitamine.
 - 4. Nime sisestamine.
-  Aktuaalse kasutaja andmete kopeerimine koos kõigi seadistustega.
-  Kasutaja kustutamine:

 Profiilide loend	
Pit	 
Tom	
	



AUX-N multifunktsionaalse käepideme kasutamisel omistatakse multifunktsionaalse käepideme vabalt valitav klahvide tähendus vastavale kasutajale.

Iga kasutaja profiili puhul on vajalik määrata klahvide tähendus. Viige läbi klahvide tähenduse määramine VT1 juures.

8.1 Klahvide tähenduse konfigureerimine

Siin saab töömenüü funktsiooniväljade tähendusi vabalt määrata.

- Klahvide vaba tähendus
 - o ☒ Klahvide tähendust saab vabalt valida
 - o ☐ Klahvide standardtähendus

Klahvide määramise läbiviimine:

1. Avage funktsioonide loend.
- Juba valitud funktsioone näidatakse hallil taustal.
2. Valige funktsioon.
3.  Valige lehekülg, kus salvestatakse funktsioon töömenüüs.
4. Funktsiooni määramiseks klahvile/funktsiooniväljale vajutage klahvile / funktsiooniväljale.
5. Hõivake sel viisil suvaliselt kõik funktsioonid.
6.  seadistuse salvestamine või  katkestamine.
 - o Võimalik on korduvkasutamine.
 - o Mitte kõik funktsioonid ei pea olema hõivatud.
-  Ilma funktsioonita funktsiooniväli.

Funktsioonide loendi kuvamine→



Klahvide tähenduse konfigureerimine

klahvide
vaba tähendus

Valige loendist soovitud funktsioon ja vajutage soovitud klahvile.

tühi /
funktsiooni kustutamine




 katkesta


 salvesta

Tühi / kustuta funktks.

Laotuskettad sisse / välja

Siiber mõlem.küljel

Siiber paremal / vasakul

Sektsoonide sisse- / väljalülitamine paremal

Sektsoonide sisse- / väljalülitamine vasakul

Kogus mõlemal külel + / -

Kogus mõlemal küljel 100%

Kogus paremal + / -

Kogus vasakul + / -

Töömenüü:

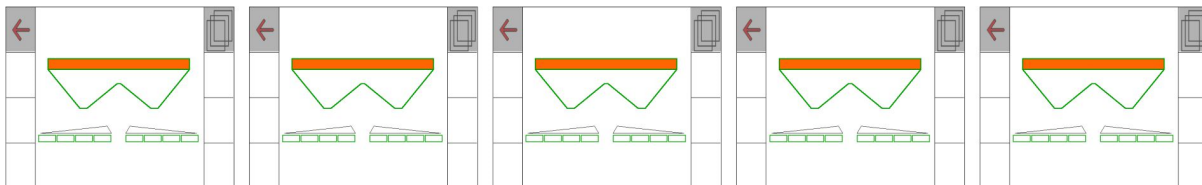


Vabalt määratava funktsioonidegrupi avamine.

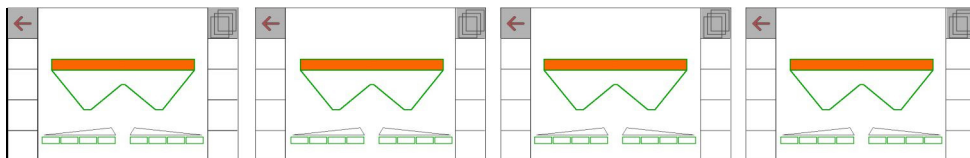
Näiteks: vabalt määratavate funktsioonide jaoks 1 kuni 30, 32 töömenüüs

Lk 1	Lk 2	Lk 3	Lk 4	Lk 5
------	------	------	------	------

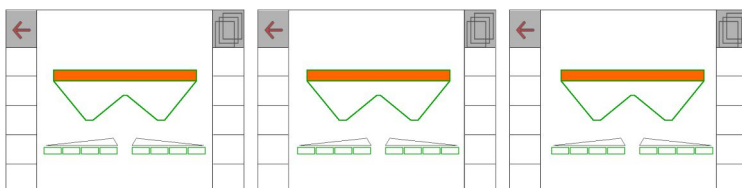
8 klahviga terminal:



10 klahviga terminal:



12 klahviga terminal:



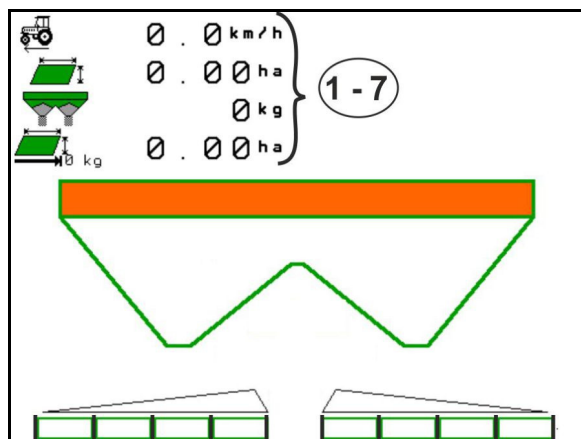
8.2 Mitmefunktsioonilise näidiku konfigureerimine

Töömenüü andmeridades võidakse kuvada erinevat liiki andmeid.

- (1) Tegelik kiirus
- (2) Päevas töödeldud pindala
- (3) Päevas väljastatud kogus
- (4) Järelejäänud maa kuni punkri tühjenemiseni
- (5) Järelejäänud pind kuni punkri tühjenemiseni
- (6) Läbitud vahemaa loendur põllupeenra jaoks järgmise sõiduraja leidmiseks.

Läbitud vahemaa loendur lähtestatakse põllupeenral siibrit sulgedes nullile ning see alustab teekonna mõõtmist kuni siibri avamiseni.

- (7) Laotusketasete normpöörded
- (8) Masina kalle



Mitmefunktsioonilise näidiku konfigureerimine	
Rida 1	
Pind/päev	
Rida 2	
Kiirus	
Rida 3	
Jääkpind	

8.3 ISOBUSi konfigureerimine

- Terminali valimine, vaata lehekülg 34.
- Section Control'i ümberlülitamine käsirežiimi/automaatrežiimi
 - o GPS-menüüs
Section Control lülitatakse GPS-menüüs.
 - o töömenüüs (soovitav seadistus)
Section Control lülitatakse ISOBUS'i töömenüüs.
- Lülituspunktide seadistus
 - o vahemaal põhinev (terminal toetab tööpikkust (working length))
 - o ajal põhinev (terminal ei toeta tööpikkust (working length))
- Ilma dokumenteerimine (ainult siis, kui tellimuse haldamine TaskControlleri kaudu)
 - o ☒ Jah
 - o ☐ Ei
- Sisestage sektsioonide arv (sektsioonide maksimaalne arv sõltub juhtterminalist)
Sektsioonide maksimaalne arv sõltub varustusest.
Hüdro: sektsioonide astmeteta lülitamine Section Controli kaudu.
- Sektsioonid paigutatakse Section Controlis paraboolina. Parabool esitleb tegelikku laotuspiirkonda paremini.



Mitte kõik juhtterminalid ei toeta funktsiooni, ühendus Task Controlleriga võib olla häiritud.

- o ☒ Jah
- o ☐ Ei



ISOBUSi konfigureerimine



Valige terminal



Section Control'i ümberlülitus käsi-/automaatrežiimi



Lülituspunktide seadistus



Ilma dokumenteerimine



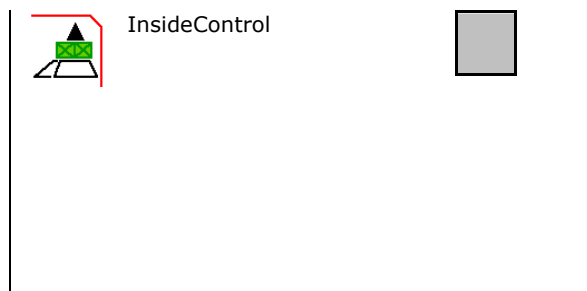
Sektsioonide arv



Sektsioonide paigutus paraboolina

Kasut.profiil

- InsideControl põllupeenral.
Inside Control suurendab töölaust põllupoolsest ja väldib põllupoolsest alaväetamist põllupeenral.
 - o ☒ aktiivne
 - o ☐ ei ole aktiivne



Terminali valimine

Kui ISOBUSiga on ühendatud 2 juhtterminali, saab näidu jaoks valida ühe terminali.

- Terminali valimine masina käitamiseks
 - o 01 Amazone
 - o 02 täiendav terminal
- Terminali valimine dokumentatsiooni ja Section Controli jaoks
 - o 01 Amazone
 - o 02 täiendav terminal

1. Valige uus terminal.

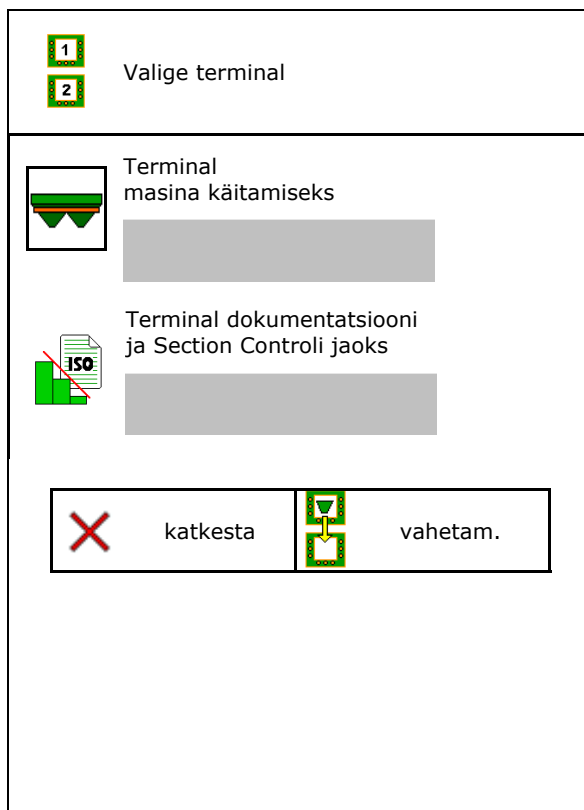


2. Vahetage näidu jaoks terminali.



VT-terminaliga ühendusse astumine võib kesta kuni 40 sekundit.

Kui selle aja jooksul sisestatud terminali ei leitud, võtab ISOBUS ühendust mõne teise terminaliga.



9 Masina konfigureerimine



Valige peamenüüst **Masina konfigureerimine!**

- Lisage väetist (vt lk 37).
- Kaal-külvik: külviku tareerimine. Nt pärast eritarvikute ühendamist (vt lk 39).
- Kaal-külvik: külviku justeerimine, nt vastavalt täitumusele (vaata lehekülg 39).
- Punkri tühjendamine pärast kasutamist, enne puhastamist (vt lk 37).
- Kaal-külvik: valige kalibreerimine põllul.
 - o Mittesidus
 - Väetise kalibreerimisteguri määramine laotamise alguses.
 - o Siduskaal
 - Väetise kalibreerimisteguri pidev määramine laotamise ajal kaalu abil.
 - o Sidus- FlowControl ja kaal
 - Väetise kalibreerimisteguri pidev määramine laotamise ajal pöördemomendi tuvastamise ja kaalu abil.
- Sisestage väetise täituvus (kg) (mitte kaal-külviku puhul).
- Kiiruse signaali allika konfigureerimine (vt lk 40).
- Rihtige laotur kaldesensori abil välja, vt lk 41
- Külviku hooldamine, vt lk 41.
- Bluetooth-seadme sidestamine, vaata lehekülg 41.


Lisage väetist


Külviku tareer.


Külviku justeerimine


Mahuti tühjendam.


Kalibreerimine põllul


Väetise täitet.


Kiiruse allika konfigureerimine

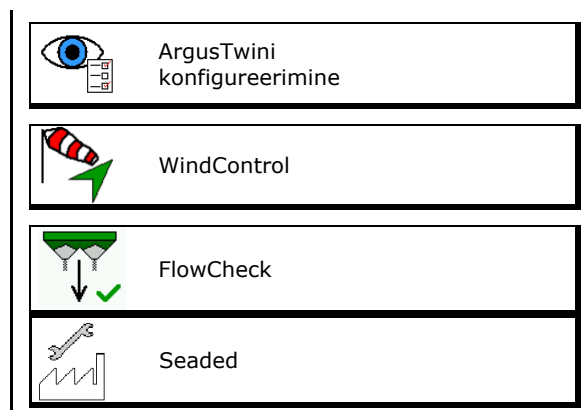

Laoturi rihtimine


Külviku hoold.


Bluetooth-seadme sidestamine

Masina konfigureerimine

- ArgusTwini konfigureerimine, vt lk 41.
- WindControli konfigureerimine, vaata lehekülg 42.
- FlowChecki konfigureerimine, vaata lehekülg 42.
- Menüü Setup avamine, ainult klienditeenindusele (vaata lehekülg 46)



9.1 Väetise lisamine

Arvutusfunktsiooni ilma

Lisage väetist.

Ilma kaaluta väetisekülvik:

→ Sisestage lisatud väetisekogus (kg) ja salvestage.

Kaaluga väetisekülvik:

→ Lisatud väetisekogust kuvatakse kilogrammides (kg).

Salvestage lisatud väetisekogus.



Lisage väetist



järellisatud kogus

kg

✗ katkesta

➡ salvesta

Arvutusfunktsiooniga

(1) Teoreetilised väärtused arvutuseks

- Pindala, mida saab nõutava täitekogusega töödelda
- Väljastuskogus arvutuseks
-  Soovitatav täitetase

(2) Tegelikud väärtused

-  Lisatud kogus
- Üldine täitetase

(3) Tegelikest väärtustest arvatud väärtused

- Tugikoormus
- Teljekoormus
- Täismass



Täitemenüü

Normtäitekogus vastab (1) ha

Aktuaalse väljastuskoguse (1) kg/ha puhul

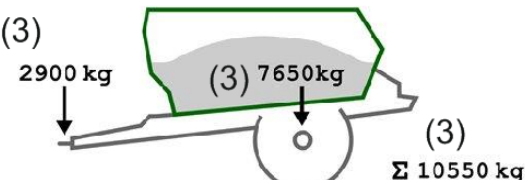


0 kg (2)



(1) kg

(2) **6250 kg**



(3) 2900 kg (3) 7650 kg (3) **Σ 10550 kg**



Puistekambri vilkuv valgustus näitab, et täitmise juures on nõutav täitetase peaaegu saavutatud.

- 500 kg alla nõutava täitetaseme: aeglane vilkumine
- 100 kg alla nõutava täitetaseme: kiire vilkumine
- Nõutav täitetase saavutatud: püsituli

9.2 Väetisepunktri tühjendamine

Punkrisse jäänud väetise saab lehterotsikutest välja lasta.



Laotusketaste mehaanilise ajamiga ZA-TS:

Viige jääkkoguse tühjendamine vasakul ja paremal eraldi läbi.

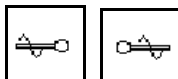
1. Keerake laotusketast käega nii, et laotusketas olev ava oleks suunatud sissepoole, vahetult punkriava all.
2. ZG-TS: Lintpõranda väljalülitamine.
☒ Jah, ainult eelkambri tühjendamine.
☐ Ei, kogu mahuti tühjendamine



3. Seadke sisselaskesüsteem asendisse 10.



4. 0 / max, 0 / max Avage siiber.



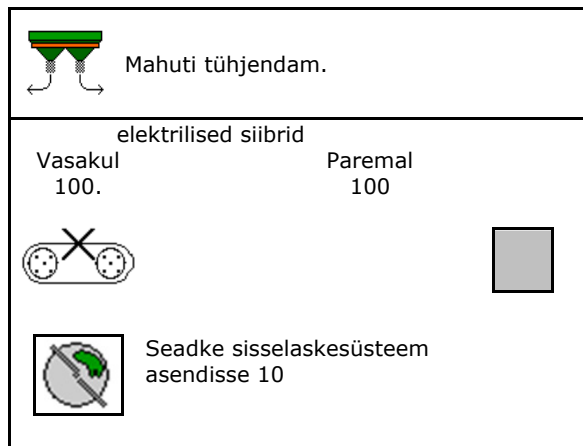
5. vajadusel käitage segamismõlli. Hoidke funktsioonivälja vajutatuna.

→ Järelejäänud väetis voolab välja.



6. 0 / max, 0 / max Sulgege siiber.

- Näit 0 – siiber kinni
- Näit 100 – siiber lahti



ZG: Käitage vajadusel lintpõrandat.

Hoidke funktsioonivälja vajutatuna.



HOIATUS

Vigastusoht pöörleva segisti ja laotusketta ajami läheduses.

- Hoidke laotuseketta ajam väljalülitatuna!
- ZA-TS: Jääkide tühjendamisel liikuva segistiga hoidke kaitsevõre suletuna!

9.3 Kaal-külvik: väetisekülviku tareerimine

Väetisekülviku tareerimise eesmärgiks on külviku kaalu tuvastamine, kui punkri sisu on 0 kg.

Tühja mahuti kuvatav täitekogus peab olema 0 kg.

Tareerimine on vajalik:

- enne esmakordset kasutamist
- pärast eritarvikute paigaldamist

1. Tühjendage väetisekülvik täielikult.

2. Oodake, kuni kustub sümbol .

3. Tareerige külvik.

→ Kuvatakse väetise täituvus 0 kg.

4.  **salvestamine.**

9.4 Kaal-külvik: väetisekülviku justeerimine

Väetisekülviku justeerimine on mõeldud kaalu korrigeerimiseks täidetud punkri korral (parameeter 2).

Justeerimine on vajalik juhul, kui pärast täitmist kuvatakse vale punkri maht.



Väetisekülvik peab olema tareeritud.

1. Täitke väetisekülvik.



Täitekogus peab olema kindlaks tehtud.

2. Oodake, kuni kustub sümbol .

3. Justeerige külvik.

4. Sisestage õige punkri sisu.

→ Kuvatakse uus parameeter 2.

5.  **salvestamine.**



 Kaalu justeerimine

Mõõdetud punkri sisu xxx kg
 Nõuetekohane punkri sisu  kg

Kaalu parameeter 2:

Vana:  Uus: 

 katkesta
  salvesta

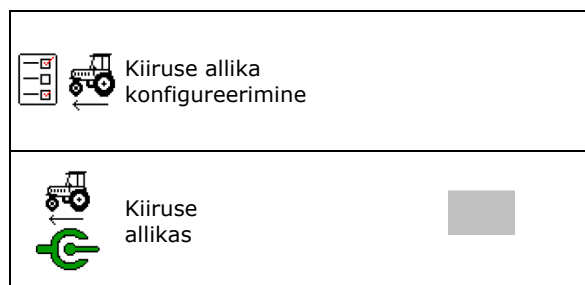
9.5 Kiiruse signaali allikas

Sõidukiiruse signaali sisenemiseks saab valida erinevaid allikaid.

- Põhi (ISOBUS), nt radar
- Ratas (ISOBUS), nt traktori ratas
- Ratas (masin), nt veetava masina ratas
- Satelliit (NMEA2000)
- Satelliit (J1939)
- simuleeritud

→ Pärast simuleeritud kiiruse valimist sisestage kiiruse väärtus.

Simuleeritud kiiruse sisestamine võimaldab jätkata laotamist pärast traktorilt tuleva kiirussignaali katkemist.

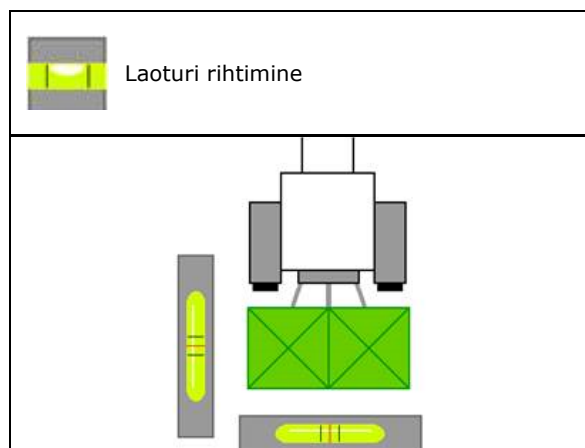


9.6 Laoturi väljarihtimine

1. Asetage külgehaagitud väetiselaotur horisontaalsele pinnale.
2. Rihtige väetiselaotur ülahaagise kaudu pikisuunas ja alahaagise tõmmitsad ristisuunas horisontaalselt.



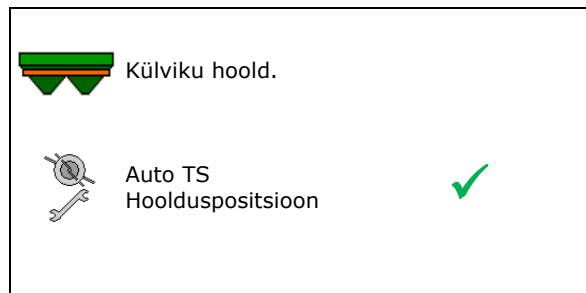
→ Väetiselaotur on väljarihitud, kui punased jooned asuvad keskkohas.



9.7 Külviku hooldamine

Vajalik laotuskettamoodulite TS10, TS 20, TS30 mugavaks vahetamiseks

1.  Viige Auto TS pingevabasse keskasendisse.
→  - Auto TS näit on keskasendis.
2.  Auto TS liigub tagasi lähteasendisse

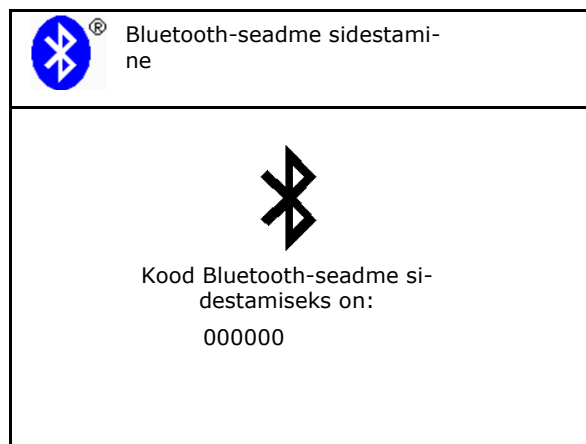


9.8 Bluetooth-seadme sidestamine

Bluetoothi kaudu saab masinat ühendada mobiilse lõppseadmega.

Väetiselautur saab Bluetoothi kaudu vahetada andmeid mySpreader-rakendusega.

1. Sidestamise ettevalmistamine
2. Sisestage selleks mobiilsel lõppseadmel kuvatav 6-kohaline kood.
3. Mõne teise mobiilse lõppseadme sidestamiseks lahutage ühendus ja käivitage uuesti.

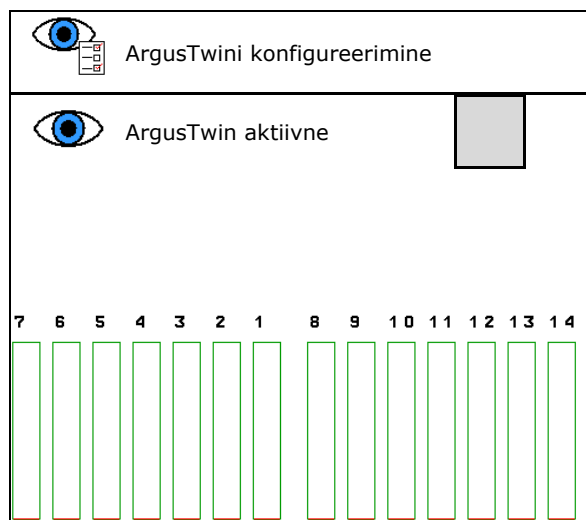


9.9 ArgusTwini konfigureerimine

- ArgusTwin aktiivne
 - ☒ ArgusTwin aktiivne (Sisselaskesüsteemi asendit juhitakse Argus Twini kaudu)
 - ☐ ArgusTwin ei ole aktiivne (Sisselaskesüsteem jääb seatud asendisse)

Sensorite näit:

Laotamise käigus kuvatakse sensorite mõõteväärtusi.



9.10 WindControlli konfigureerimine

- WindControl aktiivne
 - o ☒ WindControl aktiivne
WindControl reguleerib Arguse kaudu sisselaskesüsteemi asendit
 - o ☐ WindControl ei ole aktiivne
Kui Argus on inaktiveeritud, tuleb ka WindControl inaktiveerida
- Tuulesensori pööramisautomaatika aktiivne
 - o ☒ Pööramisautomaatika aktiivne
Tuulesensor pöörab automaatselt transpordiasendisse ja tööasendisse
Tuule andmeid kuvatakse
 - o ☐ Pööramisautomaatika ei ole aktiivne
- Iilide tuvastamine
 - o ☒ Iilide tuvastamine
Iile tuvastatakse, antakse hoiatus
 - o ☐ Iile ei tuvastata
- Tuule tugevuse ühiku valimine
 - o m/s (meetrit sekundis)
 - o bft (Beauforti skaala - tuule tugevus 0-12)

	WindControl	
	WindControl aktiivne	☐
	Pööramisautomaatika aktiivne	☐
	Iilide tuvastamine	☐
	Tuule tugevuse ühik	

9.11 FlowChecki konfigureerimine

- Ummistuste automaatne kõrvaldamine
 - o ☒ FlowCheck tuvastab ummistused ja kõrvaldab need siibri mitmekordse liikumisega
 - o ☐ FlowCheck ei ole aktiivne
- Väetise jääkkoguse alarmipiiri sisestamine
 - o Ülealpool alarmipiiri kõrvaldatakse tuvastatud ummistus
 - o Allpool alarmipiiri loetakse mahuti tühjaks. Edastatakse teade Mahuti tühi
- Tolerants ummistuste tuvastamiseks. (Mõõdetud hüdraulikarõhu ja nimirõhu lubatud hälve). See väärtus näitab FlowChecki tundlikkust.
(Standardväärtus 40%)
 - o FlowCheck rakendub liiga sageli: suurendage väärtust 5%-liste sammudena.
 - o FlowCheck rakendub liiga tuimalt: vähendage väärtust 5%-liste sammudena.

	FlowCheck	
	Ummistuste automaatne kõrvaldamine	☐
	Alarmipiir	kg
	Tolerants	%

9.12 Menüü Setup



Ainult klienditeenindusele!

Menüüsse Setup sisenemiseks tuleb sisestada salasõna.

Alammenüüst Setup saab muuta masina põhiseadeid. Seadistusvead võivad põhjustada masina rivist väljalangemise.

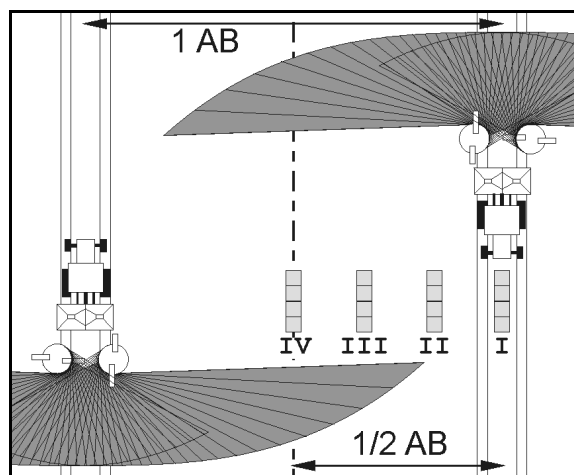
10 Mobiilne katsestand


Valige peamenüüst **Mobiilne katsestand!**

Kasutage mobiilset katsestandi vastavalt selle kasutusjuhendile ja analüüsi rist-suunalist jaotust.



Valage neljas paigalduspositsioonis (I, II, III, IV) igasse nelja väetise kogumiskaussi kogunenud väetisekogused üksteise järel iga mõõdetava seeria kohta mõõdunõusse ja sisestage gradueerimismärkide arv terminali.



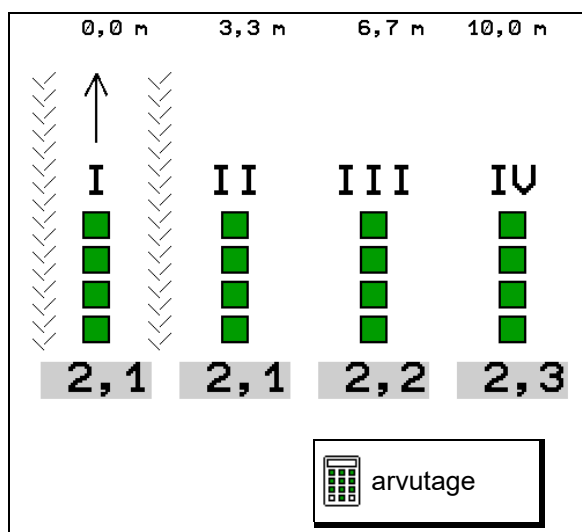
Väetise kogumiskausside vahekaugused kuvatakse sõltuvalt töölaieuselt.



1. Sisestage väetisetasemete I kuni IV gradueerimismärkide arv.



2. Arvutage välja uued reguleerimisväärtused.
3. Seadistage vastavalt arvatud reguleerimisväärtustele.



- Korrigeerige puistesuunda kalkuleeritud erinevuse võrra, vaata menüüd "Väetis".



Argus Twin: muudetud puistesuund arvutatakse välja ja võetakse automaatselt üle.

- Korrigeerige puisteketaste pöördeid kalkuleeritud erinevuse võrra, vt menüüd "Väetis".



4. Salvestage kalkuleeritud väärtused ja tagasi peamenüüsse.

Puistesuuna korrektuur 0

Puisteketaste pöörde korrektuur 0 p/min

salvesta


Korrigeeritud väärtused

- salvestatakse menüüs Väetised,
- seadistatakse automaatselt (hüdraulilise laotuskettaajami, sisselaskesüsteemi elektrilise seadistuse puhul),
- tuleb seadistada (mehaanilise laotuskettaajami, sisselaskesüsteemi käsiseadistuse puhul).

11 Menüü Info


Valige peamenüüst **Info!**

- MIN - Masina identifitseerimisnumber
- Laske menüüdes kuvada ekraaniklahvide number.
Lisaks sellele kuvatakse veamälu funktsiooniväli
- Tööandmete näit


Info

MIN: ZA 00000000

Ekraaniklahvide numbrite kuvamine



Laotamisala kokku 0 ha

Laotuskog. kokku 0 1

Laotusaeg kokku 0 h

Läbitud vahemaa:

transp.asendis km

Tööasend km

Hüdraulika xxxxxxxx
Baasmasin xxxxxxxx

- Tarkvaraversiooni kuvamine

Veasalvestaja


- Viimase 50 veateate kuva (laske siinkohal kuvada käsuklahvide numbreid, vaata üleval).


Veasalvestaja
ECU töötunnid: 0:00

Nr.	Veakood	Töötunnid	
00	F10000	0:00	
00	F10000	0:00	
00	F10000	0:00	

12 Töötamine põllul



Valige peamenüüst **menüü Töö!**



Kui töö käigus väljutakse töömenüüst, lülitub seade 10 sekundi järel automaatselt uuesti töömenüüsse.



Kaal-külvik:

- Viige laotamise alguses läbi väetise automaatne kalibreerimine või lülitage sisse siduskalibreerimine.
- Enne esmakordset kasutamist ning pärast eritarvikute ühendamist tuleb külvik tareerida (vt lk 39).



Enne laotamise algust peavad olema läbi viidud järgmised sisestused:

- Väetise andmete sisestamine väetisemenüü puistetabelist (vt lk 35).
- Tellimuse loomine ja alustamine (vt lk 13).
- Väetise kalibreerimine statsionaarselt või kalibreerimisväärtuse käsitsi sisestamine (vt lk 15).



Lehitsemine menüüs Töö

12.1 Funktsioonid töömenüüs

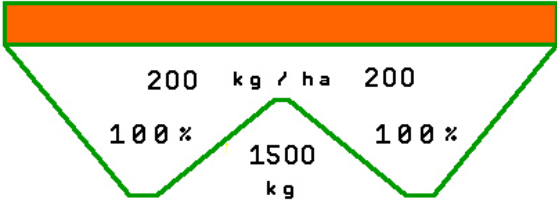
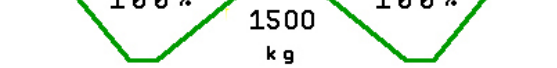
	Väetise lisamine
	Mõlemad siibrid lahti / kinni
	Siiber lahti / kinni
	vasakul paremal
	Puistekoguse ühepoolne vähendamine kogusesammu võrra
	vasakul paremal
	Puistekoguse ühepoolne suurendamine kogusesammu võrra
	vasakul paremal
	Puistekoguse mõlemal pool kogusesammu võrra vähendamine
	suurendamine
	Puistekoguse mõlemapoolne seadistamine normkogusele
	Kalibreerimissõit
	Järgmisele leheküljele
	Tagasi ülemisse menüüstruktuuri
	Laotuskettad sisse / välja (3 sekundit all hoida)
	Piiriäärse laotamise pöörete suurendamine
	vähendamine
	Kraaviäärne laotamine sisse / välja
	vasakul paremal
	Piiriäärne laotamine sisse / välja
	vasakul paremal
	Veerealale laotamine sisse / välja
	vasakul paremal
	Sektsioonide sisselülitamine
	vasakul paremal
	Sektsioonide väljalülitamine
	vasakul paremal
	Section Control sisse / välja
	InsideControl põllupeenral

Töötamine põllul

  	AutoTrail juhttelg Automaatika / käsirežiim, vastu kallet roolimine, Keskasend
 	WindControli sensori tõstmine / langetamine
   	Töövalgustus

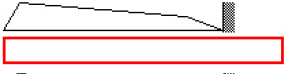
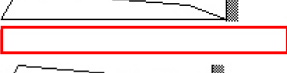
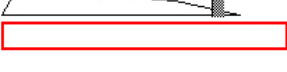
12.2 Töömenüü näit

Alternatiivina:		
Multifunktsionaalne näit	Valikuaken	Kaal Flow Control (standard)
	Näit: • Kaal • Rooliseade • WindControl	 

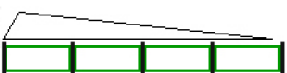
Puistekogus vasakul			Puistekogus paremal
Puistekogus vasakul %			Puistekogus paremal %
sisselaskesüsteemi asend vasakul			sisselaskesüsteemi asend paremal
Siibri ava kuvamine			ArgusTwin
ZA-TS: punker tühi			ZG-TS: doseerimiskamber tühi
- Laotusketas vasakul sisse lülitatud - FlowChecki olek Flow Control			- Laotusketas paremal sisse lülitatud - FlowChecki olek Flow Control
Laotusketta pöörded vasakul			Laotusketta pöörded paremal
Siiber avatud			
Siiber suletud			

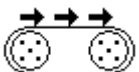
Töötamine põllul

Piiriäärne laotamine

vasak			parem
Eelvalik vasakul			Eelvalik paremal
Kraaviäärne laotamine			Eelvalik kraaviäärne laotamine
Piiriäärne laotamine			Eelvalik piiriäärne laotamine
Veerealale laotamine			Eelvalik veerealale laotamine

Laotusketta hüdrauliine ajam:

Üks sektsioon välja lülitatud			Eelvalik üks sektsioon välja lülitatud
Kaks sektsiooni välja lülitatud			Eelvalik kaks sektsiooni välja lülitatud
Kolm sektsiooni välja lülitatud			Eelvalik kolm sektsiooni välja lülitatud
4 sektsiooni välja lülitatud			
Section Control			
	Automaatrežiim	Käsirežiim	

	ZG-B: Lintpõranda kiirus (%)
---	------------------------------

12.3 Erimärkused töömenüüs



Kollasega tähistatud näidud osutavad kõrvalekaldumisele vajalikust seisukorrast.

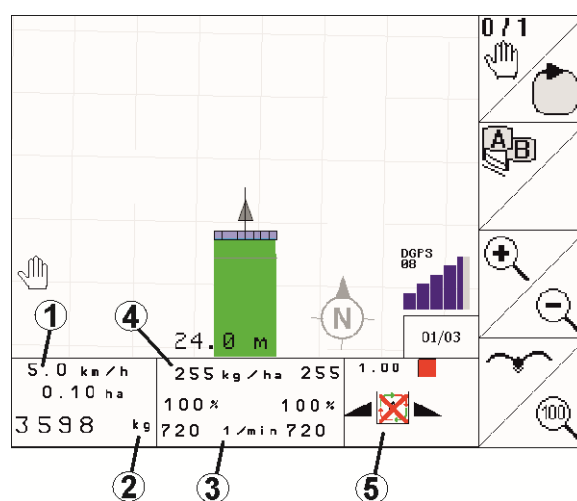
Task Controller'is ei ole tellimust alustatud	0 . 0 km/h 0 . 00 ha 0 kg 0 . 00 ha
Väljastuskogus erineb normväärtusest rohkem kui 10%	200 kg / ha 200
Sisestage käsitsi normkoguse muutus protsentides	110 % 110 %
Mahuti täituvus on saavutanud teavituspiiri	1500 kg
Puisteketaste pöörded erinevad normväärtusest rohkem kui 50 1/min	650 1 / min 630
Section Control on töömenüüs sisselülitamiseks ette valmistatud	

12.4 Miniview Section Control'is

Miniview on väljalõige töömenüüst, mida kuvatakse menüüs "Section Control".

- (1) Mitmefunktsioonilise näidiku 2 esimest rida
- (2) Täituvus (kg)
- (3) Puisteketaste pöörded
- (4) Aktuaalne väljastuskogus
- (5) Section Control, Väetise kalibreerimine laotamisrežiimis (kollane Section Control-i kaudu ülejuhtimisel)

Märkusi näidatakse ka minivaates.



Miniview'd ei saa kuvada kõigis juhtterminalides.

12.5 Kalibreerimine põllul



Soovitud nimikoguse väljastamiseks tuleb enne põllul kalibreerimist teostada sisestused menüüs Väetis.

12.5.1 Siduskalibreerimine kaalumistehnikaga (kaaluga)

Kalibreerimisväärtust arvutatakse pidevalt uuesti tuginedes siduskaalumisele ja teoreetiliselt väljastatud kogusele. Siibri vajalikku asendit kohandatakse sidusrežiimis.



Valige menüüst Masina konfigureerimine soovitud kalibreerimismeetod.

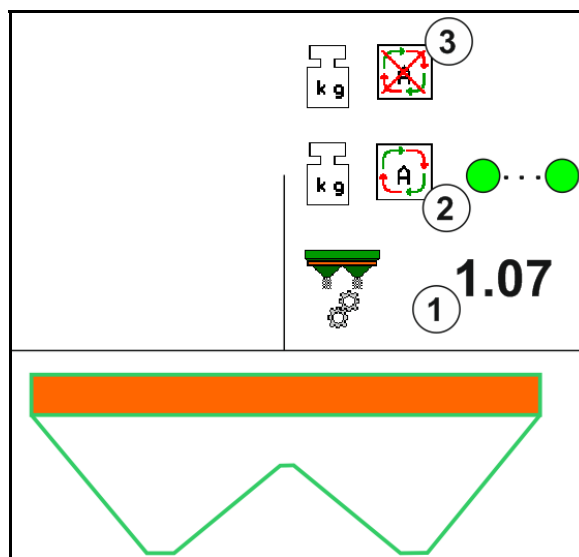
Töömenüü näit:

- (1) Aktuaalne kalibreerimistegur
- (2) Siduskalibreerimine aktiivne
- (3) Siduskalibreerimine välja lülitatud



Siduskalibreerimist saab alustada vaid juhul, kui kaal on puhkeasendis ning punkris rohkem kui 200 kg.

Kui ekraanile kuvatakse sümbol , ei ole külvik puhkeasendis.



Kui töötatakse künklikul maastikul või ebatasasel pinnal, võib kaalu määramisel esineda süsteemist tulenevalt kõikumisi:

Lülitage siin siduskalibreerimine sõidu ajal välja.



Lülitage siduskalibreerimine välja / uuesti sisse (võimalik sõidu ajal).



→ Kuvatakse online-kalibreerimise katkestamine.

→ Laotamist jätkatakse kuvatud kalibreerimisteguriga.



Laotamise ajal lülitub siduskalibreerimine automaatselt välja, kui punkris on alla 200kg!

Pärast punkri täitmist (punkris üle 200 kg) lülitub siduskalibreerimine automaatselt jälle sisse!

12.5.2 Siduskalibreerimine pöördemomendi tuvastamisega (FlowControl ja kaal)

Kalibreerimisväärtust arvutatakse FlowControlFSi pöördemomendi tuvastamise alusel pidevalt uuesti. Siibri vajalikku asendit kohandatakse sidusrežiimis. Mõõteväärtuseid referentseeritakse pikema mõõtmiskestuse ajal kaalu abil.



Valige menüüst Masina konfigureerimine soovitud kalibreerimismeetod.

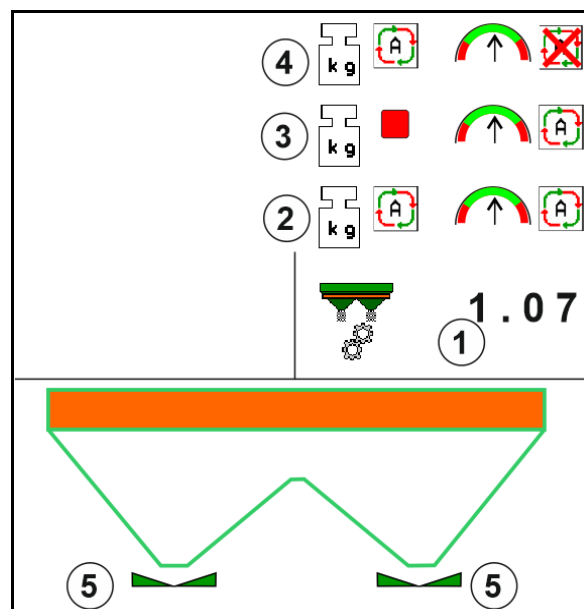
Enne töö alustamist (siibri avamist) peab FlowControl tegema kindlaks laotusketta pöördemomendi ilma väetise koormuseta.

Käitage selleks laotuskettaid 5 sekundit laotusketaste nimipöörlemissagedusega.

Laotamist saab alustada kohe, kui FlowControl lülitub automaatrežiimile.

Töömenüü näit:

- (1) Aktuaalne kalibreerimistegur.
- (2) FlowControl siduskalibreerimine aktiivne koos kaalu referentseerimisega.
- (3) FlowControl siduskalibreerimine aktiivne ilma kaalu referentseerimiseta.
- (4) FlowControl siduskalibreerimine ei ole aktiivne, siduskalibreerimine kaaluga, vaata lehekülg 52.
- (5) Laotusketaste värvilised näidud FlowControl olekuna.
 - o valge – FlowControl ei ole aktiivne.
 - o roheline – FlowControl aktiivne.
 - o kollane – FlowControl töötab nõuetekohase väljastuskogusega, kuid siibrite asendid erinevad omavahel suurel määral. See võib viidata ummistunud siibri avadele.
 - o punane – FlowControl on aktiivne, väljastuskogusest ei ole võimalik kinni pidada. Mahuti tühi või siibri ava ummistunud



12.5.3 Mittesidus kalibreerimine kalibreerimissõidu ajal



Kalibreerige väetis automaatselt kaal-külviku jaoks.

Mittesidus kalibreerimine toimub töö alustamisel laotamise ajal, kusjuures tuleb väljastada vähim nõutav kogus väetist.

- ZA-TS: väetise vähim kogus = 200 kg
- ZG-TS: väetise vähim kogus = 1000 kg

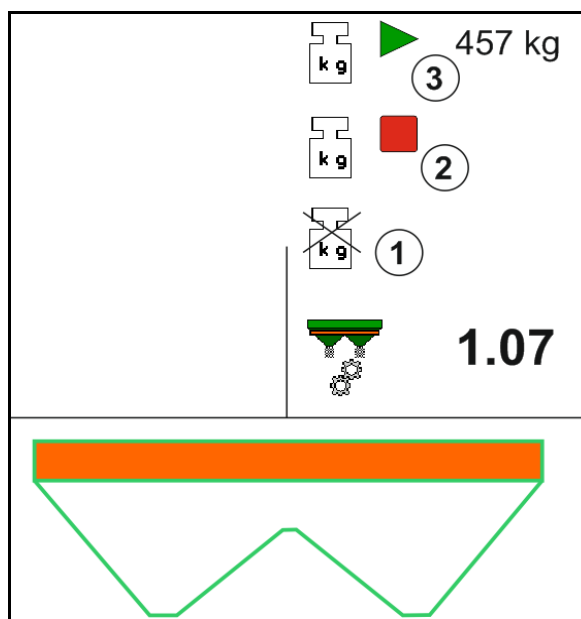


- Külvikuga traktor peab kalibreerimise alguses ja lõpus seisma horisontaalselt.
 - Kalibreerimisteguri määramist saab alustada ja lõpetada ainult kaalu puhkeasendis.
- Kui ekraanile kuvatakse sümbol , ei ole külvik puhkeasendis.



Valige menüüst Masina konfigureerimine soovitud kalibreerimismeetod.

- (1) Väetisekülvik ei ole puhkeasendis, kaalumine ei ole võimalik
- (2) Võrguühendusega kalibreerimine lõpetatud
- (3) Mittesidus kalibreerimine käivitatud koos selle hetkeni väljastatud väetisekoguse näiduga.



1. Valige menüü Töö.

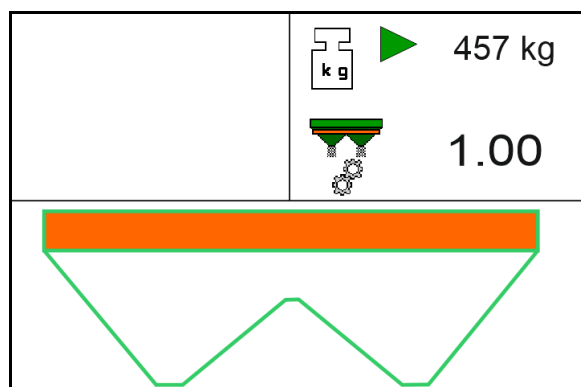


2. Alustage automaatset kalibreerimist.

3. Alustage laotamisega nagu tavaliselt ja väljastage vähim nõutav kogus väetist.

→ Kalibreerimist tähistab roheline kolmnurk.

→ Kuvatakse kalibreerimise ajal väljastatud väetisekogus.



→ Vähima nõutava koguse saavutamist kuvatakse rohelise linnukesega.

4. Kui on väljastatud vähim nõutav kogus väetist, sulgege siiber ja peatuge.



5. Lõpetage automaatne kalibreerimine.

→ Kalibreerimise lõppu tähistab punane nelinurk.

→ Kuvatakse uus kalibreerimistegur.

→ Kuvatakse uus kalibreerimistegur.

6. Salvestage kalibreerimistegur või katkestage kalibreerimine.

7. Jätkake laotamist.



Kalibreerimisteguri optimeerimiseks on võimalik töö käigus igal ajal viia läbi kalibreerimissõit.

		457 kg
		1.07

		457 kg
		1.07



Pärast väetise esimest kalibreerimist tuleks kalibreerimisteguri edasiseks optimeerimiseks viia läbi täiendavad kalibreerimised suuremate väljastuskogustega (nt ZA-TS: 1000 kg, ZG-TS: 2500 kg).

12.6 Funktsioonide kirjeldus töömenüüs

12.6.1 Siiber



Mõlemad siibrid lahti / kinni.



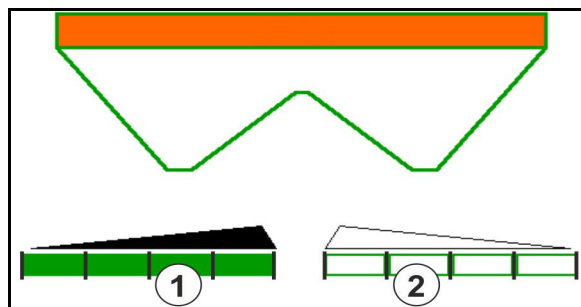
Siiber vasakul, paremal lahti / kinni.

Enne kasutamist avage siiber

- ja hakake samaaegselt sõitma,
- kui laotuskettad on saavutanud õiged pöörded.

(1) Näit vasak siiber lahti.

(2) Näit parem siiber kinni.



12.6.2 Puistekoguse muutmine laotamise käigus



Puistekoguse mõlemapoolne vähendamine / suurendamine kogusesammu võrra



Puistekoguse ühepoolne vähendamine kogusesammu võrra



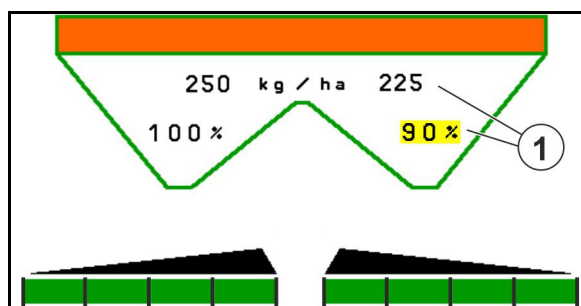
Puistekoguse ühepoolne suurendamine kogusesammu võrra



Puistekoguse mõlemapoolne seadistamine normkogusele

- Puistekogust muudetakse klahvivajutusega sisestatud kogusesammu võrra (nt 10%).
- Sisestage masina andmete menüüs kogusesamm.

(1) Muudetud puistekoguse näit kilogrammides hektari kohta (kg/ha) ja protsentides (%).



12.6.3 Väetise lisamine



Väetise lisamine, vt lk 37.

12.6.4 Hüdرو: laotusketaste ajami sisse- ja väljalülitamine



Laotuskettad sisse / välja.



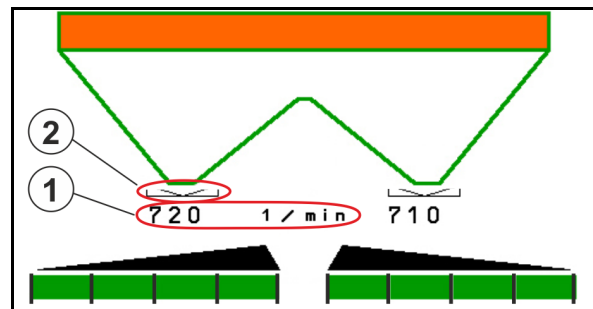
Alandage / tõstke puisteketaste pöörete arvu.



Sisselülitamiseks hoidke klahvi vähemalt kolm sekundit all, kuni signaal lakkab.

Laotuskettaid käitatakse menüüsse Masina andmed sisestatud pööretega.

- (1) Laotusketaste pöörete näit.
- (2) Sisselülitatud laotusketaste näit



HOIATUS

Pöörlevatest laotusketastest lähtuv vigastusoht.

Suunake isikud laotusketaste tööalast välja.

12.6.5 Sektsioonid



Vasakute, paremate sektsioonide sisselülitamine (4 sammuga).

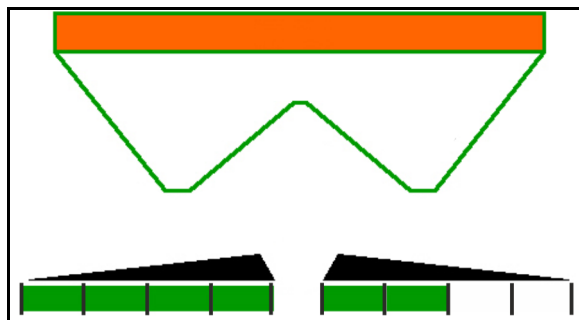


Vasakute, paremate sektsioonide väljalülitamine (4 sammuga).

Kahe parempoolse väljalülitatud sektsiooni näit.



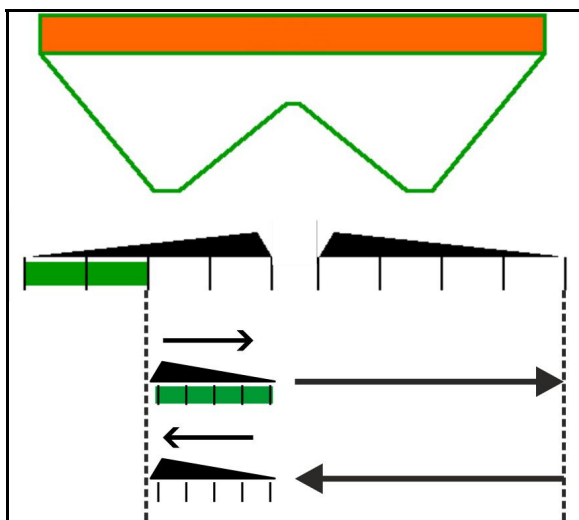
Kui siibrid on suletud, saab ette valida sektsioonide vähendamise.



6 parempoolse väljalülitatud sektsiooni näit.



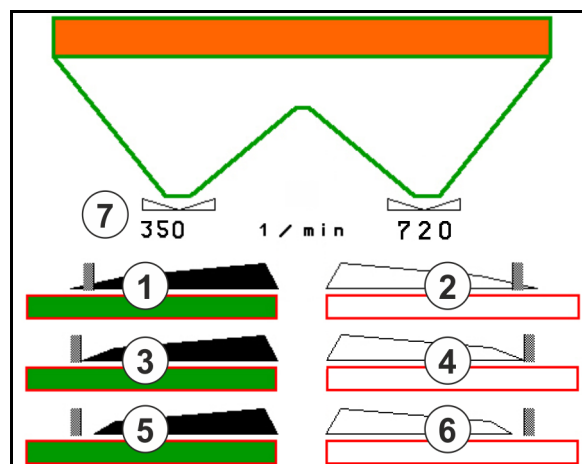
Kiilkülviks saab kõiki sektsioone ühelt küljelt teisele sisse- või väljalülitada.



12.6.6 Piiräärne laotamine Auto-TS-ga

		Vasakpoolse / parempoolse kraaviäärse laotamise sisse- / väljalülitamine.
		Vasakpoolse / parempoolse piiräärse laotamise sisse- / väljalülitamine.
		Vasakpoolse / parempoolse veerealale laotamise sisse- / väljalülitamine.

- (1) Sisselülitatud veerealale laotamise näit
- (2) Eelvalitud veerealale laotamise näit
- (3) Sisselülitatud piiräärse laotamise näit
- (4) Eelvalitud piiräärse laotamise näit
- (5) Sisselülitatud kraaviäärse laotamise näit
- (6) Eelvalitud kraaviäärse laotamise näit
- (7) Laotusketaste vähendatud pöörete näit.



Kui kasutatakse põllupiiril täppislaotamise meetodit, alistab see üksikute sektiioonide lülitamise Section Control'iga.



- Piiri- ja kraaviäärseks laotamiseks viige läbi sisestused vastavalt puistetabelile menüüs Väetis:
 - piiripoolne koguste vähendamine.
 - piiripoolne pöörete vähendamine
- Kui siibrid on suletud, saab piiräärse laotamise ette valida.
- Kui siibrid avatakse sisselülitatud piiräärse laotamise ajal, kõlab hoiatav helisignaal.



Viige ClickTS vastavalt käsitsi piiräärse laotamise asendisse / normaalse laotamise asendisse.

Laotusketta hüdrauliline ajam



Laotusketaste pöörete piiripoolne vähendamine / suurendamine valitud piiräärse laotamise viisi jaoks.



- Piiräärse laotamise pööreid suurendatakse või vähendatakse iga klahvivajutusega 10 p/min võrra.
- Piiräärse laotamise valitud pöörded salvestatakse edasise piiräärse laotamise tarvis valitud piiräärse laotamise viisi juurde, vt menüüd Väetis.

12.6.7 Piiräärne laotamine piiräärse laotamise kattega BorderTS / ribalaotamine



Parempoolse BorderTS / ribalaotamise valimine



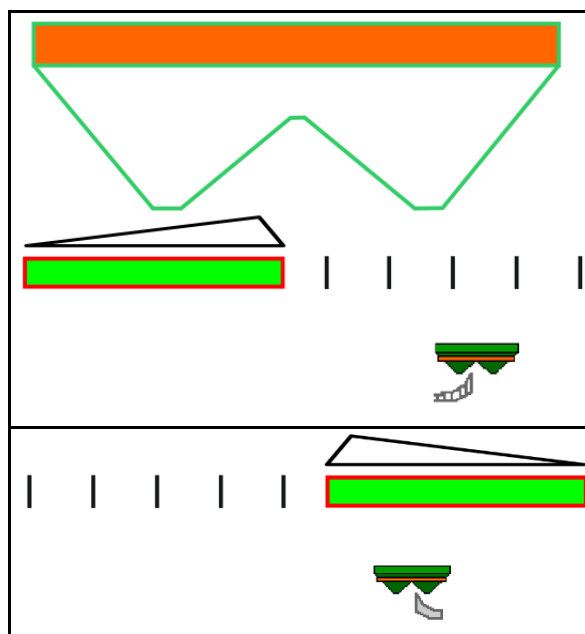
Valik on oluline ainult masinatele, millele on paigaldatud piiräärse laotamise kate BorderTS ja parempoolne peenrapuistesirm.

Seadistus juhib puistekogust piiräärsel laotamisel, vt masina kasutusjuhendit.

Valige pärast puistekatete viimist tööasendisse piiräärne laotamine või ribalaotamine.

Parempoolse piiräärse laotamise näit:

Parempoolse ribalaotamise näit:



12.6.8 Section Control'i lülitamine (GPS-juhtimine)



Section Control'i sisse- ja väljalülitamine



Terminal peab olema varustatud Section Controliga.



HOIATUS

Väetisekülviku tööalas tuleb arvestada tahtmatult eemalepaiskuvatest väetiseosakestest lähtuva isikute vigastamise ning keskkonna saastamise ohuga.

Section Control'i kasutamine on väetisekülvikutel lubatud vaid kindlaksmääratud põllupiiride raames.



ETTEVAATUST

Tahtmatu väetisekülv Section Control'iga.

Kasutage piiril töötamisel alati põllupiiril täppislaotamise seadist. Täppislaotamine põllupiiril alistab Section Control'i.



Märkusi Section Control'i kohta:

- Section Control'i saab alati alistada:
 - sektsioonide käsitsi lülitamisega.
 - põllupiiril täppislaotamise seadisega
 - siibri sulgemisega
- Lülitage Section Control esmalt terminalist sisse.



→ Seejärel lülitage Section Control sisse väetiselaoturil!

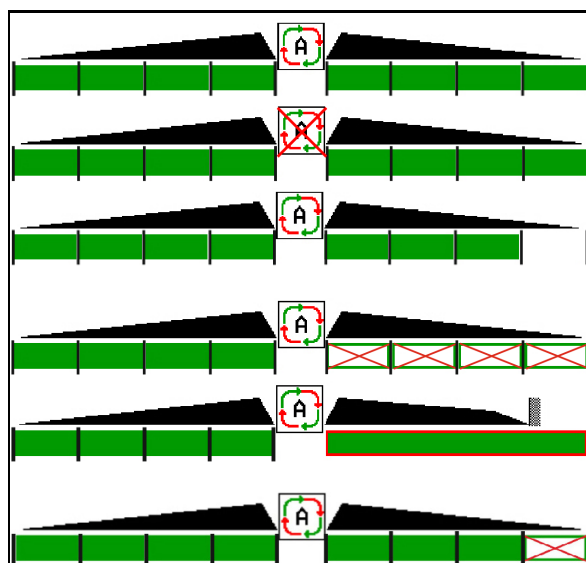
- Automaatrežiimi jaoks peavad puistekettad pöörlema.

Puistekettaid kasutatakse menüüsse "Masina andmed" sisestatud pööretega.

Töötamine põllul

Näit:

- Section Control sisse lülitatud (automaatrežiim)
- Section Control välja lülitatud (manuaalrežiim)
- Section Control sisse lülitatud üks seksioon Section Control'iga välja lülitatud
- Section Control võetud üle siibri käsitsi sulgemisega.
- Section Control alistatud parempoolse põllupiiril täppislaotamise seadise poolt
- Section Control alistatud seksioonide käsitsi lülitamisega.



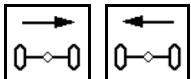
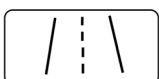
Laotusketta mehaaniline ajam:

→ Section Control juhib maksimaalselt 8/16 seksiooni.

Hüdrauliline laotusketta ajam

→ Section Control juhib seksioone astmeteta.

12.6.9 AutoTrail juhttelg

	Automaatika / käsirežiim
	Käsitsi roolimine (käsirežiim) / vastu kallet roolimine (automaatika)
	Vahetamine režiimi Põld või Keskasend (võimalik ainult režiimis Põld)
	Lukustage telg transpordiasendisse (lülitage ümber režiimi Maantee sõit)



OHT

Õnnetusoh!

Maantee sõidu ajal on režiimid Automaatika ja Käsirežiim keelatud.

→ Sõitke maanteel lukustatud teljega.

Manööverdusel on režiim Automaatika keelatud.

→ Manööverdage käsirežiimil.



OHT

Sisepööratud juhtteljega masina kaldumisoht, seda eelkõige väga ebatasasel maastikul või kallakutel!

Kohandage oma sõidustiili selliselt ja vähendage sõidukiirust põllupeenral pööramisel nii, et teil oleks traktori ja masina üle kindel kontroll.

12.6.9.1 Kasutamine põllul



Viige pärast maanteel töökohta sõitmist põllul AutoTrail põllurežiimi.



Automaatrežiim



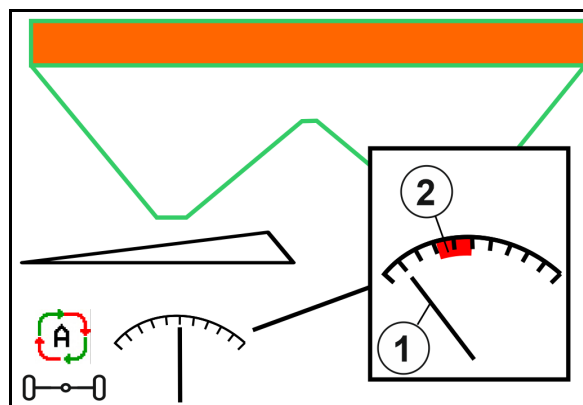
Viige AutoTrail automaatrežiimi.

→ Peaarvuti võtab üle masina jäljepõhise järelliikumise põllul kuni 25 km/h.

(1) Telje väljapöördumine

- kurvides sõitmisel põllul
- kaldel sõitmisel

(2) Osalisel väljapööramisel vastu kallet roolimisel



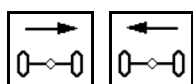
(3) Automaatrežiim automaatsel vastu kallet roolimisel

(seadistatav profiilis/rooliseade)

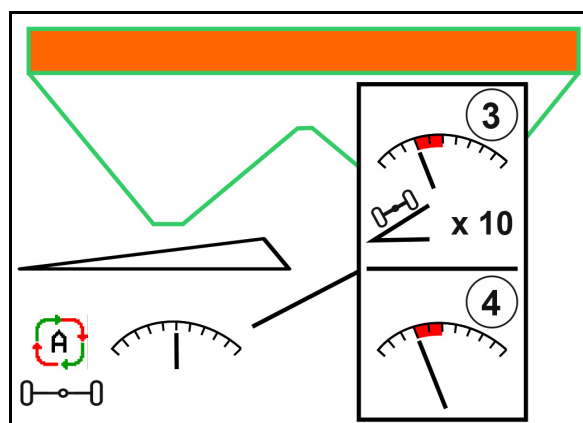
Vastu kallet roolimine toimub automaatselt. Vasturoolimise intensiivsust kuvatakse.

Standardväärtus: 10

Võimalikud väärtused: 0-20



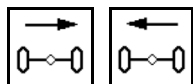
Suurendage või vähendage vastu kallet roolimise intensiivsust.



(4) Automaatrežiim manuaalsel vastu kallet roolimisel

(seadistatav profiilis / rooliseade)

Vastu kallet roolimine manuaalselt.



Roolige telge manuaalselt vastu kallet.

Järgmiste funktsioonide teostamisel lähtestatakse kaldel manuaalne korrektuur.

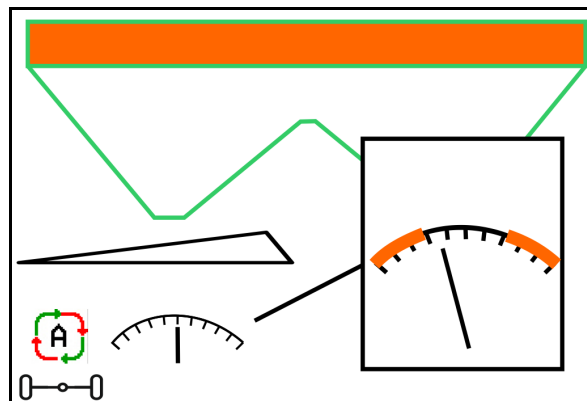
-  Rool keskasendis,
-  sulgege siiber,
-  vahetage käsirežiimile.
- Tagurdamine tagurdamise tuvastamise korral.



Aktiivse tagurdamise tuvastamise korral (seadistatav menüüs Profiil):

Tagurdamisel režiimis Automaatika liigutakse üks kord keskasendisse. Seejärel saab masinat käsitsi roolida.

AutoTrail vähendatud pöördenurgaga suure sõidukiiruse tõttu



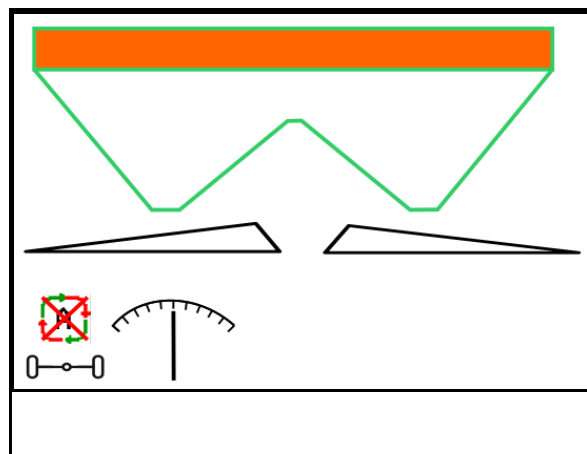
Käsirežiim



Viige AutoTrail käsirežiimi.

→ Masina automaatne jäljepõhine järelliikumine on välja lülitatud.

- 
 Manööverdamise jaoks on võimalik manuaalne roolimine.
-  Niipea kui kiirus on suurem kui 0, sõidetakse keskasendisse.



Ohutuse seisukohast kriitiline viga

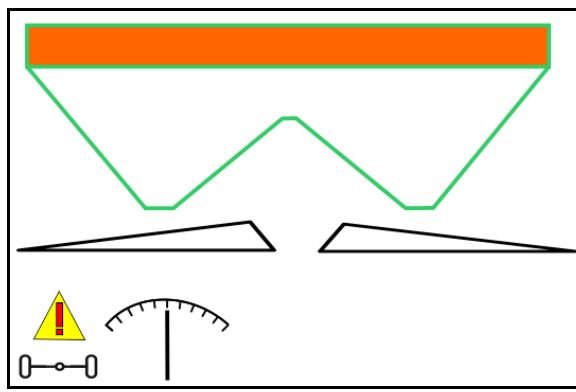


HOIATUS

AutoTraili ohutuse seisukohast kriitilistest vigadest tulenev õnnetusoht.

Üldkasutatavatel teedel sõitmised on keelatud.

- Käsitsi roolimine on võimalik kuni 7 km/h (abiks vea kõrvaldamisel).
- Võtke ühendust müügiesindajaga.



12.6.9.2 Maanteel sõitmine



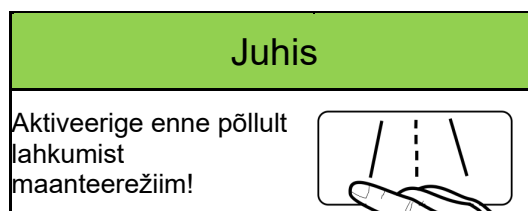
OHT

Õnnetusoht masina ümberpaiskumisel juhitava silla korral!



Aktiveerige tänavatel ja teedel sõitmiseks maanteerežiim.

→ Sõitmise alustamisel liigub telg keskasendisse ja lukustub automaatselt.

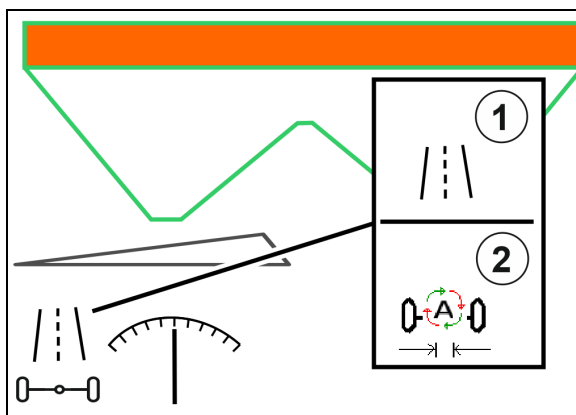


Aktiveerige enne põllult lahkumist maanteerežiim!

- (1) Telg maanteerežiimis
- (2) Telg ei ole veel jõudnud keskasendisse.

Telg liigub keskasendisse kohe kui sõidukiirus suurem kui 1 km/h.

Masinat saab sellest hoolimata tavaliselt käitada.



12.6.10 ArgusTwin (valikvarustus)

ArgusTwin mõõdab ja reguleerib põikisuunalise laotamise optimeerimiseks pidevalt väetisekülviku puistesuunda.

Tegelikku puistesuunda võrreldakse normväärtustega. Erinevuste korral korrigeeritakse sisselaskesüsteemi asendit.

Puistesuuna normväärtust vaadatakse puistetabelist või arvestatakse välja mobiilse katsestendi abil.

ArgusTwin inaktiveeritakse, kui sensorite mõõteväärtused ei ole puistesuuna nõuetekohaseks kindlaksmääramiseks piisavad

Põhjuseks võivad olla määrdunud sensorid või liiga väike väljastuskogus.

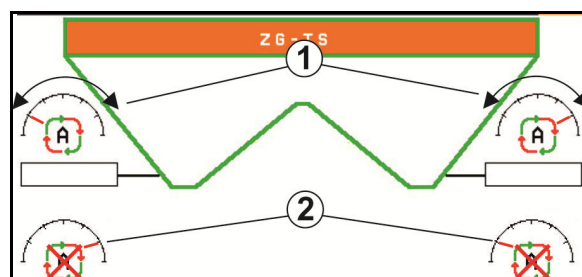
→ Puhastage sensorid või täitke

(1) ArgusTwin on väetisemenüüs aktiveeritud.

Kuvatakse sisselaskesüsteemi pidevalt muutuvat asendit.

(2) ArgusTwin ei ole väetisemenüüs aktiveeritud.

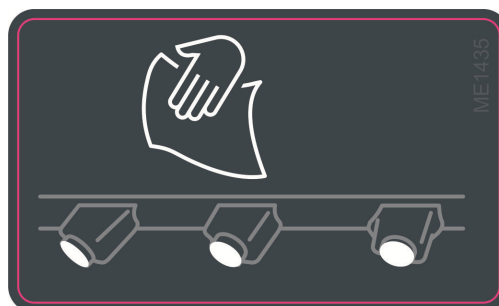
Kuvatakse sisselaskesüsteemi seatud asendit.



Vale väetamine ArgusTwin -süsteemi määrdunud radarandurite tõttu!

Tugev ja ebaühtlane külgejäanud mustus võib olla põhjuseks, et ArgusTwin ei saa sisselaskesüsteemi nõuetekohaselt reguleerida ja selliselt toimub taimede ribadena üleväetamine või alaväetamine.

- Kontrollige radaranduritel kasutustingimustest sõltuvalt regulaarselt tugeva või ebaühtlase külgejäanud mustuse esinemist.
- Vajadusel puhastage radarandureid.



12.6.11 WindControl



Tuulesensori tõstmine / langetamine

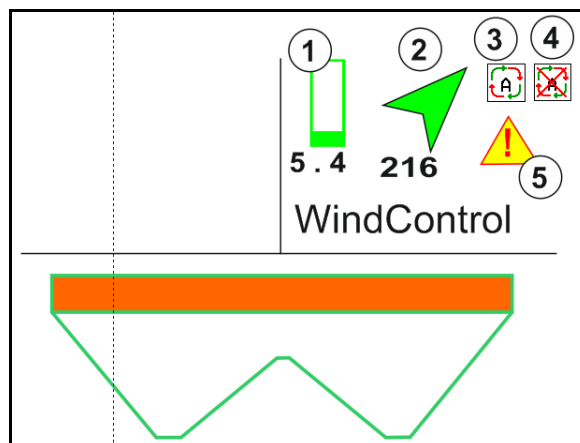


- Laotuskettad TS 20 või TS 30 peavad olema monteeritud.
- Tuulesensor tõstetakse automaatselt tööasendisse kohe, kui laotuskettad pöörlevad.
Tuulesensor langetatakse automaatselt transpordiasendisse kohe, kui laotuskettad enam ei pöörle.
- Tuulesensori pööramise eeldus: sõidukiirus suurem kui 3 km/h.
-   Vajutage takistustest möödumiseks nupuvälja kuni lõppasendini.



Kontrollige enne WindControli kasutamist heitekauguse parameetri õiget sisestust.

- (1) Tuulekiiruse näit
- (2) Tuule suuna näit
- (3) Automaatrežiim – WindControli reguleerimine aktiivne
- (4) WindControl ei ole aktiivne, tuuleandmeid kuvatakse.
- (5) Tugev tuul, katkestage töö



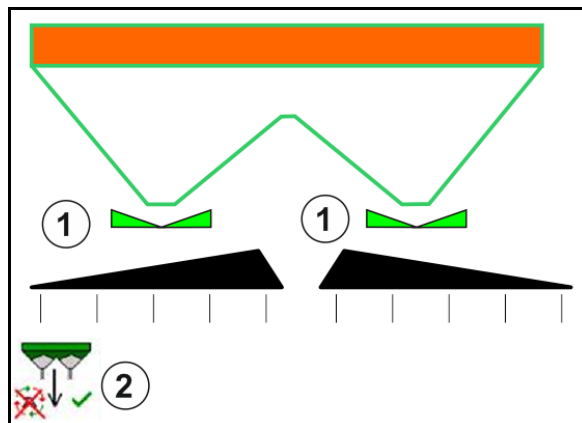
Tuule andmed värvilise kujutisena:

- roheline – WindControl saab tuule mõju kompenseerida
- kollane – WindControl saab tuule mõju vastavates piirides kompenseerida
- punane – WindControl saavutas seadistatud piirid. Katkestage soovitatavalt töö.
- hall – WindControl katkestatakse, sest laotuskettade pöörlemissagedus on väiksem kui 500 p/min.

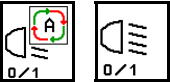
12.6.12 FlowCheck

FlowCheck tuvastab väetise puuduliku väljavoolu ja ummistused mahutis.

- (1) FlowChecki kujutatakse käituse ajal värviliste laotusketta sümbolitena.
 - roheline – väetise voolamises ei tuvastata tõrget.
 - kollane – tuvastati puudulik voolamine ja proovitakse viga kõrvaldada.
 - punane – väetise voolamises esineb tõrge.
 - Katkestage töö.
 - Kõrvaldage ummistus.
- (2) FlowChecki näit välja lülitatud



12.6.13 ZG-TS töövalgustus

	Laotuspinna valgustuse automaatika / käsitsi lülitamine
	Hooldusvalgustus sees / väljas
	Mahuti sisevalgustus sees / väljas



- Automaatne laotuspinna valgustus lülitatakse sisse kohe, kui laotuskettad pöörlevad.
- Hooldusvalgustus koosneb väetise eelkambrate ja laotusketaste valgustusest.
- Transportimiseks lülitatakse töövalgustus automaatselt välja.

12.6.14 InsideControl

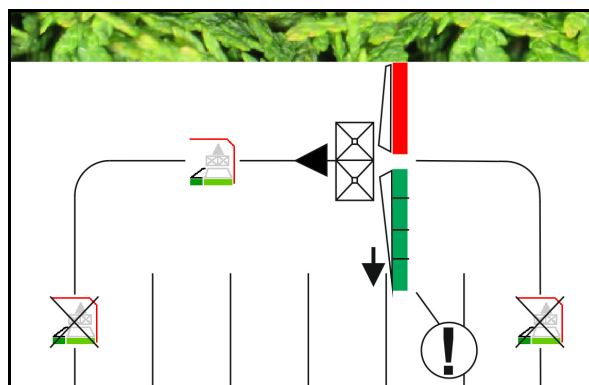
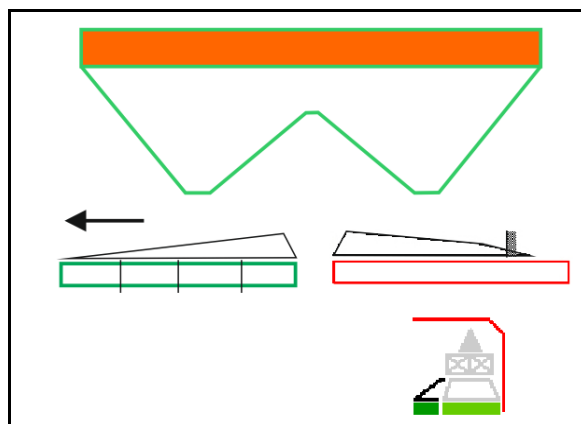
	InsideControl põllupeenral
---	-----------------------------------

i InsideControli jaoks peab olema piiripoolselt valitud piiriäärse laotamise režiim.

 InsideControli sisselülitamine / väljalülitamine

Inside Control

- tuleb põllupeenral sisse lülitada.
- tuleb sõidurajal välja lülitada.



12.7 Toimimisviis töötamisel

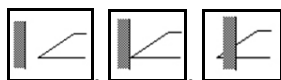
12.7.1 Mehaanilise laotusketaste ajamiga väetisekülviku kasutamine

1. Valige ISOBUS-terminalis menüü Väetis:
 - o Sisestage andmed vastavalt puistetabelile.
 - o kaal-külvik puudub: viige läbi väetise kalibreerimine.
2. Valige ISOBUS-terminalis töömenüü.
3. Seadistage jõusiirdevõlli pöörded (nagu puistetabelis ette antud).

4. Alustage sõitu ja avage mõlemad siibrid .

5. Kaal-külvik: .

- o alustage kalibreerimissõitu
 - või
 - o viige läbi siduskalibreerimine (lülitage sisse menüüst Masina andmed).
6. Kui alustatakse piiräärsed / kraaviäärsed / või veerealale laotamisega:



valige piiräärsed laotamise viis ja põlluserv (vasak / parem) ning lülitage sisse.

- Laotamise ajal näitab terminal töömenüüd. Siin tuleb teha kõik laotamiseks vajalikud seadistused.
- Kindlaksmääratud andmed salvestatakse alustatud tellimuse juurde.

Pärast tööd:

1.  Sulgege mõlemad siibrid.
2. Lülitage jõusiirdevõlli välja.

12.7.2 Laotusketaste hüdraulilise ajamiga väetisekülviku kasutamine

1. Valige ISOBUS-terminalis menüü Väetis:
 - o Sisestage andmed vastavalt puistetabelile.
 - o kaal-külvik puudub: viige läbi väetise kalibreerimine.
2. Valige ISOBUS-terminalis töömenüü.
3. Kasutage juhtploki varustamiseks hüdraulikaõliga traktori juhtseadet *punane*.



4. Lülitage laotuskettad sisse.



5. Alustage sõitu ja avage siibrid.



6. Kaal-külvik:
 - o alustage kalibreerimissõitu või
 - o viige läbi siduskalibreerimine (lülitage sisse menüüst Masina andmed).

7. Kui alustatakse piiräärse / kraaviäärse / või veerealale laotamisega:



valige piiräärse laotamise viis ja põlluserv (vasak / parem) ning lülitage sisse.

- Laotamise ajal näitab terminal töömenüüd. Siin tuleb teha kõik laotamiseks vajalikud seadistused.
- Kindlaksmääratud andmed salvestatakse alustatud tellimuse juurde.

Pärast tööd:



1. Sulgege mõlemad siibrid.



2. Lülitage välja laotuskettad.

3. Kasutage traktori juhtseadet punane, et katkestada juhtploki varustamine hüdraulikaõliga.

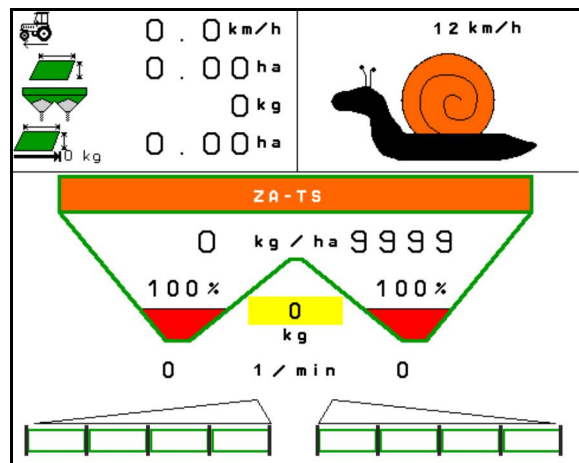
12.7.2.1 Kuidas toimida spetsiaalse peeneteralise külvisel

Töömenüüs kuvatakse spetsiaalse peeneteralise külvisel režiim ning ettenähtud sõidukiirus.



Selleks menüüs Väetis:

- Valige spetsiaalne peeneteraline külvis.
- Kalibreerige spetsiaalset külvist.



1. Valige ISOBUS-terminalis töömenüü.
2. Reguleerige puisteketaste pöörded (nagu puistetabelis määratud).
3. Alustage sõitu ja avage mõlemad siibrid .
4. Saavutage kiiresti ettenähtud kiirus () ja hoidke seda laotamise ajal.
5. ZG-TS:  Käivitage vajadusel lintpõrand. Vajutage nuppu nii kaua, kuni eeskambris on piisavalt külvist.



HOIATUS Üle- või aladoseerimine teomürgiga

Soovitud väljastuskogus saavutatakse vaid juhul, kui peetakse kinni sisestatud kiirusest. Kiirusega proportsionaalse koguse väljastamine ei ole veel võimalik.

13 Multifunktsionaalne käepide AUX-N

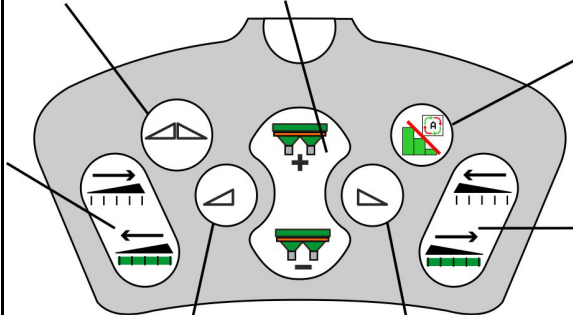


AUX-N - Auxiliary Control

Masina arvuti toetab AUX-N-Standard-it. Seega saab masina funktsioone määrata AUX-N-ga ühilduvale multifunktsionaalsele käepidemele.

Multifunktsionaalne käepide AmaPilot+ ja Fendt on standardset eelmääratud.

Multifunktsionaalse käepideme Fendt määrang

Mõlemad siibrid lahti/kinni		Väljastuskoguse vähendamine/suurendamine	
Vasakpoolsete sektsioonide lisamine/väljalülitamine			Section Controli käsi-/automaatrežiimi lülitus
			Parempoolsete sektsioonide lisamine/väljalülitamine
		Siiber vasakul	Siiber paremal

14 Multifunktsionaalne käepide Amapilot+

AmaPilot+ kaudu saab teostada masina funktsioone.

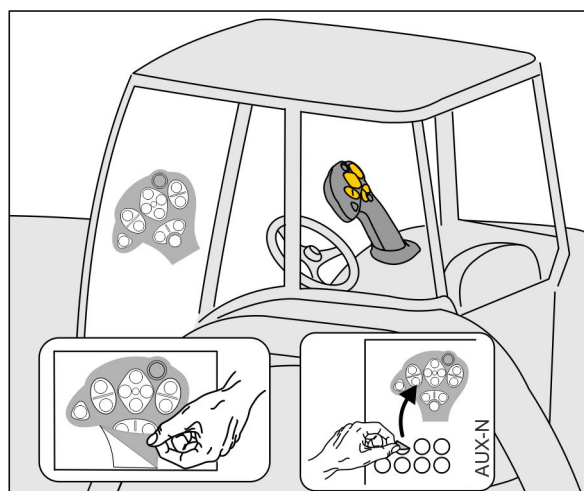
AmaPilot+ on AUX-N-juhtelement vabalt valitava klahvimääranguga.

Standardne klahvimäärang on iga Amazone ISOBUS-masina jaoks eelnevalt kindlaks määratud.

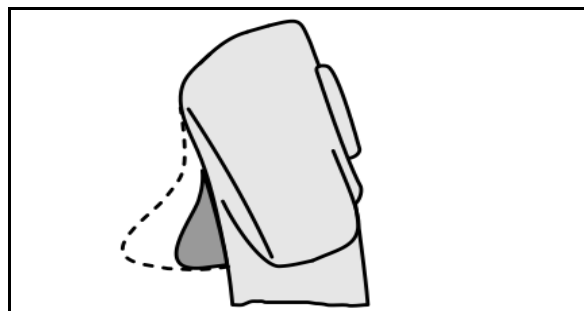
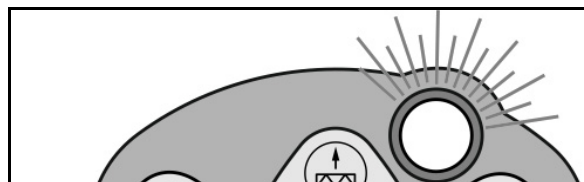
Funktsioonid on 3 tasandi vahel jaotatud ja neid saab valida pöidlavajutusega.

Lisaks standardtasandile saab lülitata kahte täiendavat käsitsustasandit.

Kabiini saab kleepida kleebise standardmäärangutega. Vabalt valitud klahvimäärangute kohta võib standardmäärangu üle kleepida.

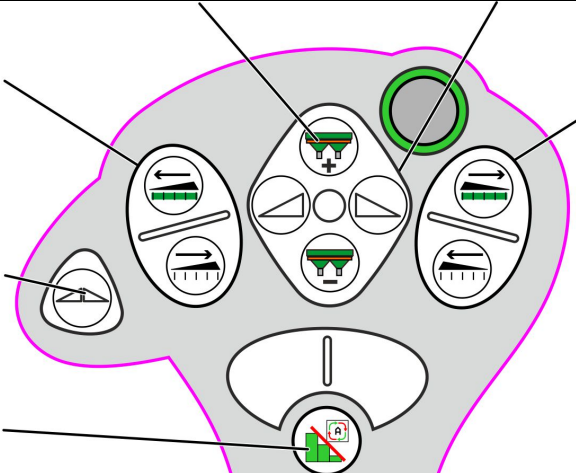


- Standardtasand, valgustatud klahvi näit roheline.
- 2. tasand allavajutatud päästiku korral tagaküljel, valgustatud klahvi näit kollane.
- 3. tasand pärast valgustatud klahvi vajutamist, valgustatud klahvi näit punane.

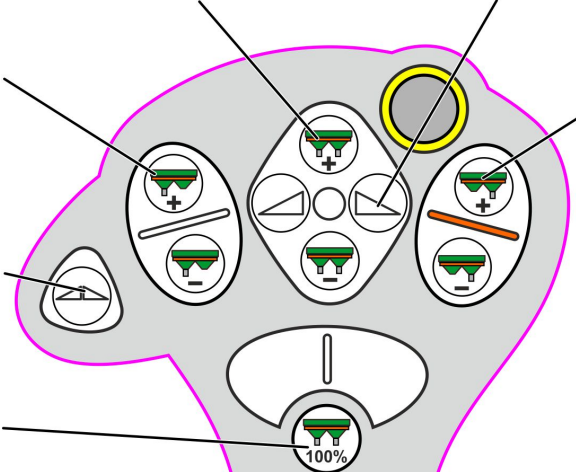


Kindlaksmääratud funktsioonidega / standardfunktsioonidega AmaPilot+

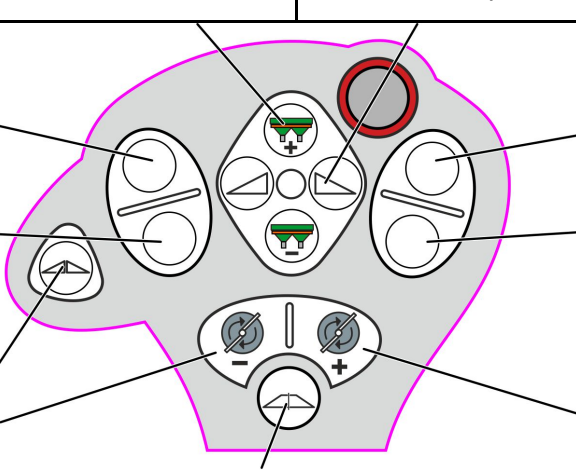
Standardtasand roheline

Väljastuskoguse vähendamine / suurendamine		Siiber vasakul, paremal lahti / kinni	
Vasakpoolsete sektsioonide lisamine / väljaarvamine		Parempoolsete sektsioonide lisamine / väljaarvamine	
Mõlemad siibrid lahti / kinni			
Section Control käsi- / automaatrežiimi lülitus			

Tasand 2 kollane

Väljastuskoguse vähendamine / suurendamine		Siiber vasakul, paremal lahti / kinni	
Vasakpoolse väljastuskoguse vähendamine / suurendamine		Parempoolse väljastuskoguse vähendamine / suurendamine	
Mõlemad siibrid lahti / kinni			
Väljastuskogus 100%-le			

Tasand 3 punane

Väljastuskoguse vähendamine / suurendamine		Siiber vasakul, paremal lahti / kinni	
Vasakpoolse põllupiirile laotamise funktsiooni järkjärguline väljalülitamine		Parempoolse põllupiirile laotamise funktsiooni järkjärguline väljalülitamine	
Vasakpoolse põllupiirile laotamise funktsiooni järkjärguline sisselülitamine		Parempoolse põllupiirile laotamise funktsiooni järkjärguline sisselülitamine	
Väljastuskogus 100%-le		Töölaiuse suurendamine põllupiirile laotamisel	
Töölaiuse vähendamine põllupiirile laotamisel			
		Tavaline laotamine mõlemal pool	

15 Hooldus ja puhastamine



HOIATUS

Tehke hooldus- ja puhastustöid vaid juhul, kui laotusketaste ja segamisvõlli ajam on välja lülitatud.

15.1 Puhastamine



OHT

Sõrmede muljumisoht

Siibreid liigutades ärge sirutage sõrmi läbilaskevasse!

Väetisekülviku puhastamiseks peavad siibrid olema avatud, et vesi ja väetisejääd saaksid välja voolata.

Vt väetisepunkri tühjendamine, lk 37.

15.2 Tarkvaravärskendusele eelnevad märkmed

Tabelitesse saab üles märkida seadistused ja kalibreerimisväärtused.



Pärast masina arvuti lähtestamist või tarkvara värskendamist tuleb uuesti sisestada seadistused ja kalibreerimisväärtused.

Väetisemenüü

Väetise nimi				
Kalibreerimistegur				
Ettenähtud kiirus				
Ketaste nimipöörded				
Puisteketas				
Teleskoopkühvel				
Väljalülituspunkt				
Sisselülituspunkt				
Töölaius				
Spetsiaalsed graanulid				

Veerealale laotamise konfigureerimine

Ketaste nimipöörded				
Koguse vähendamine				
AutoTS lülitamine				

Piiräärse laotamise konfigureerimine

Ketaste nimipöörded				
Koguse vähendamine				
AutoTS lülitamine				

Kraaviäärse laotamise konfigureerimine

Ketaste nimipöörded				
Koguse vähendamine				
AutoTS lülitamine				

Kasut.profiil

Kasutaja nimi				
Täituvusalarmi piir				
Koguse määr				

Klahvide tähenduse konfigureerimine

Lk 1		Lk 2	
Lk 3		Lk 4	

Mitmefunktsioonilise näidiku konfigureerimine

Rida 1				
Rida 2				
Rida 3				
Rida 4				

ISOBUS-i konfigureerimine

UT-number				
Dokumentatsioon				
TC-number				
SectionControl'i lülitamine				
Lülituspunktide seadistamine				

Masina menüü

Kalibreerimismeetod				
Väetise täituvus				
Kiiruseallikas				

Kiiruseallika konfigureerimine

Kiiruse allikas				
Rattaimpulsid				
Simuleeritud kiirus				

Setup/masina seaded

Külviku mudel				
---------------	--	--	--	--

Laotusketta ajami konfigureerimine

Hüdrauliline ajam				
Reguleerimisfaktor				

Siibri kalibreerimine

Kalibreerimisasend vasakul				
Kalibreerimisasend paremal				

Kaalu konfigureerimine

Kaal				
Parameetrid 1				
Parameetrid 2				

Limiteri/AutoTS-i konfigureerimine

Limiter/AutoTS				
Tavaline laotamine vasakul				
Tavaline laotamine paremal				
Piiriäärne laotamine vasakul				
Piiriäärne laotamine paremal				

Sisselaskesüsteemi reguleerimisseadise konfigureerimine

Elektriline reguleerimisseadis				
Kalibreerimisasend vasakul				
Kalibreerimisasend paremal				

Sisselülitusviivitus, väljalülitusviivitus

Sisselülitusviivitus				
Väljalülitusviivitus				

16 Rike

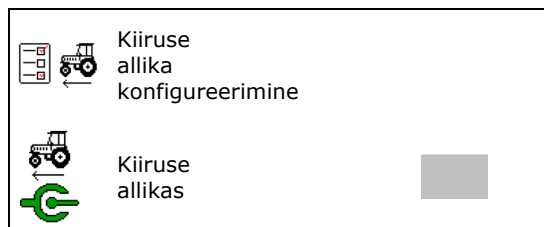
16.1 ISO-Bus kiirussignaali katkemine

Kiirussignaali allikana võib masina andmete menüüs sisestada simuleeritud kiiruse.

See võimaldab jätkata laotamist ilma kiirussignaali.

Selleks:

1. Sisestage simuleeritud kiirus.
2. Pidage edasisel puistamisel sisestatud simuleeritud kiirusest kinni.



16.2 Näit juhtterminalil

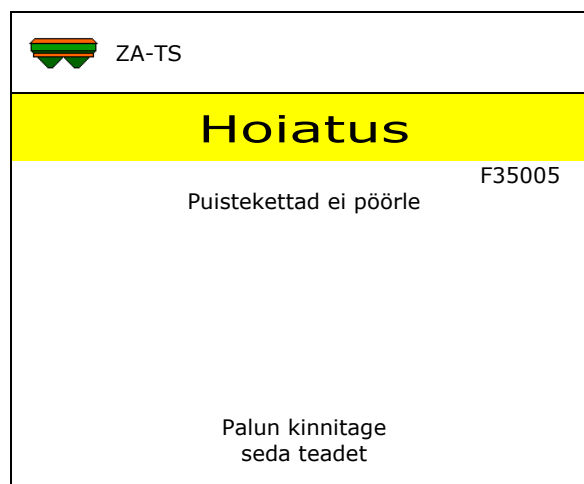
Teade kuvatakse:

- märkus
- hoiatusena
- alarmina

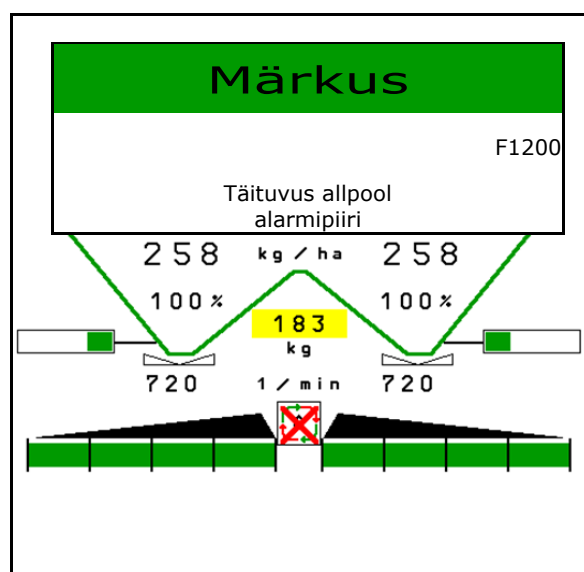
Kuvatakse:

- rikke number
- teade teksti kujul
- vajadusel vastava menüü sümbol

Hoiatus / alarm:



Märkus:



16.3 Rikete tabel

Number	Liik	Põhjus	Kõrvaldamine
	Märkus	Laotur ei leidnud ISOBUSi juures eeldatavat terminali ja registreerus selle asemel mõnes teises terminalis.	
F35002 F36800	Märkus	Kaalutud täitekogus on väiksem kui seadistatud alarmipiir.	• Lisage väetist • Kohandage masina seadistustes täituvusalarmi piiri
F35003	Alarm	Vasakpoolse siibri sensori mõõtväärtus ei muutu, kuigi siibri servomootor lülitati sisse.	• Kõrvaldage servomootori kaabliühenduse vigastused või katkestused. • Kinnitage siiber pärast kalibreerimist jälle servomootorisse • Vahetage defektne servomootor (EA380 või EA379) välja
F35004	Alarm	Parempoolse siibri sensori mõõtväärtus ei muutu, kuigi siibri servomootor lülitati sisse.	• Kõrvaldage servomootori kaabliühenduse vigastused või katkestused. • Kinnitage siiber pärast kalibreerimist jälle servomootorisse • Vahetage defektne servomootor (EA380 või EA379) välja
F35005	Hoiatus	Ainult hüdro: Kuigi töömenüüs vajutati sisselülitamise klahvile, ei mõõdetata puisteketastel pöörded	• Lülitage sisse laoturi hüdraulika toide • Ühendage hüdraulikavoolikud nõuetekohaselt traktoriga • Vahetage defektne kaablipuu välja (hüdraulikaventiilil puudub pinge) • Kõrvaldage pöörete sensori kaabliühenduse vigastused või katkestused. • vahetage välja defektne pöörete sensor
F35006	Märkus		Sulgege siiber
F35007 F36801	Märkus	Puisteketaste pöörded erinevad seadistatud normpööretest vähemalt 10 %.	• Kohandage normpöörded • Jõusiirdevõlli ajami korral: korrigeerige jõusiirdevõlli pöörded • Hüdro puhul: suurendage traktori õlivoogu
F35008 F36802	Märkus	Ainult ZG-TS: kui siibrid on avatud, on doseerimiskambris nurgasensori pinge täituvusklapil vähemalt 15 sekundit suurem kui 2 V.	• Lisage väetist • kontrollige, kas lintpõranda ajam on nõuetekohane

F35009 F36803	Märkus	vasakut täituvussensorit ei ole aktiveeritud	• Lisage väetist • kõrvaldage punkrist sobivate tööriistade abil "väetisesild" • kõrvaldage kaabli vigastus või katkestus • vahetage välja defektne täituvussensor
F35010 F36804	Märkus	Kaaluarvuti NI113 luges viimase analüüsitud kaalu kehtetuks. VÕI Kaal kõigub rohkem kui 10 kg/s	• Oodake vähemalt 10 sekundit, kuni kaal on rahunenud. • Eraldage laotur ISOBUS-i pistikupesast ja ühendage 10 sekund pärast uuesti. • Korrigeerige kaalu kalibreerimist • vahetage välja defektne kaaluelement • vahetage välja defektne kaaluarvuti NI113
F35012 F36805	Märkus	Kui on vaja käivitada on-line- või off-line-kalibreerimine, on punkris kaalu järgi vähem kui 500 kg.	• Lisage väetist
F35013	Märkus	Töömenüüst väljuti ajal, mil puistekettad olid veel sisse lülitatud.	• Puisteketaste väljalülitamine
F35015	Märkus	Kalibreerimismenüüsse sisenemisel oli vasak siiber avatud.	• sulgege vasak siiber töömenüüst
F35016	Märkus	Section Control'is lülitati automaatrežiim esimest korda sisse.	• Lugege märkust ja kinnitage seda
F35017	Hoiatus	Vasaku puisteketta ajami hüdraulikasensori signaal on väiksem kui 0,5 V.	• Kõrvaldage rõhusensori kaabli kahjustused või katkestused • vahetage defektne rõhusensor (NH085) välja
F35018	Hoiatus	Kaaluarvuti (NI113) ei võtnud 2 sekundi vältel teateid vastu.	• Kõrvaldage kaabli viga tööarvuti (NI164/NI181) ja kaaluarvuti (NI113) vahel. • vahetage välja defektne kaaluarvuti (NI113).
F35019	Märkus	Kalibreerimismenüüsse sisenemisel on olemas kiirus	• Jääge traktoriga seisma • Määrake simuleeritud kiiruseks = 0
F35020	Märkus	Laotur ei saa väljastada kalibreerimismenüüs seadistatud kogust.	• Vähendage väljastuskogust • Vähendage kiirust -Vähendage töölaiust
F35021	Märkus	Väetiseseadistustes valiti spetsiaalse külvisena "Teomürk".	• Lugege märkust ja kinnitage seda
F35022	Märkus	Off-line-kalibreerimise käigus ei saavutatud minimaalset täitekogust	• Lisage väetist
F35023	Märkus		

F35024	Märkus	TaskController muutis Section Control State jaoks väärtuse näidult 1 näidule 0. Võib-olla lõpetati tellimus või tekkis GPS-vastuvõtu tõrge.	• Tellimuse käivitamine • Lülitage Section Control terminalist sisse • Tagage GPS-vastuvõtt
F35025 F36806	Märkus	On-line-kalibreerimise ajal oli uus arvutatud kalibreerimistegur 5 korda üle 1,4 või alla 0,6	• Kõrvaldage siibrilt ummistus • Väetise kalibreerimine • Off-line-kalibreerimine • Kaalu uuesti kalibreerimine • Riisi kui spetsiaalse külvis seadistamine
F35026	Märkus	Kasutaja proovib SectionControlit sisse lülitada, kuid tingimused ei ole täidetud.	• Lülitage puistekettad sisse • Lülitage terminali Section Control sisse
F35027	Märkus	Kalibreerimistegur piiridest väljas	• kontrollige sisselaskesüsteemi reguleerimisseadise
F35028	Hoiatus	Ilmajaam ei edasta kehtivaid tuuleandmeid.	• Kõrvaldage ilmajaama kaabli kahjustused või katkestused. • vahetage defektne ilmajaam NH174 välja
F35029	Alarm	Nurgasensori pinge on puhastuskattel suurem kui 4,5 või väiksem kui 0,5 V	• kõrvaldage kaabli vigastus • vahetage välja defektne nurgasensor
F35030	Alarm	Nurgaensori pinge on puhastuskattel suurem kui 1,6 V	• Sulgege puhastuskate • Rihtige sensori hoovastik nõuetekohaselt välja • Positsioneerige sensor õigesti
F35031	Hoiatus	Sisselaskesüsteemi reguleerimisseadise masina arvuti (NI125) ei võta vastu teateid.	• Kõrvaldage kaabi viga tööarvuti (NI164/NI181) ja sisselaskesüsteemi reguleerimisseadise masina arvuti (NI125) vahel. • vahetage välja sisselaskesüsteemi reguleerimisseadise masina arvuti (NI125)
F35032	Hoiatus	Parema puisteketta ajami hüdraulikasensori signaal on väiksem kui 0,5 V.	• kõrvaldage rõhusensori kaabli kahjustused või katkestused. • vahetage defektne rõhusensor (NH085) välja
F35033	Märkus	Kalibreerimise ajal oli ZG-TS-i doseerimiskambris täituvusklapi nurgasensori pinge 20 sekundi vältel suurem kui 2,0 V	• Lisage enne kalibreerimist väetist • Tagage õlivoog • Kontrollige, kas lintpõranda ajam on nõuetekohane
F35034	Märkus	Off-line-kalibreerimise ajal oli uus arvutatud kalibreerimistegur üle 1,4 või alla 0,6	• Kontrollige siibril ummistuste osas • Korrake kalibreerimissõitu • Ärge lisage kalibreerimissõidu ajal • Väetise kalibreerimine • kaalu uuesti kalibreerimine • Spetsiaalse külvis riis seadistamine

F35035	Hoiatus	Antud töölaiause ja kiiruse juures ei ole võimalik laotada soovitud väljastuskogust	• Vähendage kiirust • Vähendage väljastuskogust • Vähendage töölaiaust
F35036	Hoiatus	Kommunikatsioon ArgusTwin sensoritega katkes. Kui üheaegselt tekkis mitme sensori tõrge, siis on põhjus ilmselt väikseima numbriga sensori juures	• Kõrvaldage kaabli vigastus • Vahetage defektne ArgusTwin sensor välja
F35037	Märkus	Avati diagnostikamenüü	
F35038	Märkus	Avati punkri tühjendamise menüü.	
F35039	Märkus	Avati menüü "Kalibreerimisteguri määramine".	
F35040	Märkus	Puudub ISOBUS-i kiirussignaali, mis valiti välja menüüst "Kiiruse allika konfigureerimine".	• Valige menüüst "Kiiruse allika konfigureerimine" mõni kasutatav signaal või simuleeritud kiirus. • Korrigeerige traktori elektroonilise juhtmooduli seadistusi.
F35041	Alarm	Vajutati terminali ISOBUS-i otsetee nupule (nt sisse/välja klahvile AMATRONil või CCI-terminali seenlülitile)	• Vabastage otsetee nupp
F35042	Alarm	Vallandati terminali ISOBUS-i otseteenupp (nt sisse/välja klahvile AMATRONil või CCI-terminali seenlülitile)	• Kinnitage teade
F35044	Hoiatus	FlowCheck mõõtis pikema aja jooksul vasaku hüdraulikamootori pealevoolus liiga madalat rõhku.	• Kontrollige vasakul mahutil ummistuse esinemist. • Kontrollige väetise seadistusi (laotusketas ja teleskoobi seadistus)
F35046	Märkus	Traktori juhtmoodul saadab ISOBUSil kiiruse signaali >0km/h, samal ajal kui seadistatud oli simuleeritud kiirus.	• valige menüüst "Kiiruse allika konfigureerimine" õige kiirusallikas • deaktiveerige traktori elektrooniline juhtmoodul (nt 0 Imp/100m)
F35047	Hoiatus	Vasaku segisti pöörete sensorilt ei võeta vastu impulsse, samal ajal kui segisti on sisse lülitatud.	• kõrvaldage segistilt ummistus • kõrvaldage segisti mootori kaabli kahjustused või katkestused • vahetage välja segisti defektne mootor (EA358)
F35048	Hoiatus	Parema segisti pöörete sensorilt ei võeta vastu impulsse, samal ajal kui segisti on sisse lülitatud.	• kõrvaldage segistilt ummistus • kõrvaldage segisti mootori kaabli kahjustused või katkestused • vahetage välja segisti defektne mootor (EA358)
F35049	Hoiatus	Vasaku siibri nurgasensori signaal on alla 0,5 V.	• kõrvaldage nurgasensori kaabli kahjustused või katkestused • vahetage välja defektne nurgasensor (NH115)

F35050	Hoiatus	Parema siibri nurgasensori signaal on alla 0,5 V.	• kõrvaldage nurgasensori kaabli kahjustused või katkestused • vahetage välja defektne nurgasensor (NH115)
F35051	Hoiatus	Vasaku Limiteri lineaarajami vahemiku mõõtesüsteemi signaal on väiksem kui 0,5 V.	• Kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused • Vahetage defektne lineaarajam (EA353) välja
F35052	Hoiatus	Parema Limiteri lineaarajami vahemiku mõõtesüsteemi signaal on väiksem kui 0,5 V.	• Kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused • Vahetage defektne lineaarajam (EA353) välja
F35053	Hoiatus	Kuigi vasaku Limiteri lineaarajam on sisse lülitatud, ei muutu selles ajamis vahemiku mõõtesüsteemi pingeväärtus	• Kõrvaldage Limiteri blokeering • Kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused • Vahetage defektne lineaarajam (EA353) välja
F35054	Hoiatus	Kuigi parema Limiteri lineaarajam on sisse lülitatud, ei muutu selles ajamis vahemiku mõõtesüsteemi pingeväärtus	• Kõrvaldage Limiteri blokeering • Kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused • Vahetage defektne lineaarajam (EA353) välja
F35055	Hoiatus	Vasaku sisselaskesüsteemi lineaarajami teekonna sensorsüsteemi signaal on alla 0,5V.	• kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused • vahetage välja defektne lineaarajam (EA355)
F35056	Hoiatus	Parempoolse sisselaskesüsteemi lineaarajami teekonna sensorsüsteemi signaal on alla 0,5 V.	• kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused • vahetage välja defektne lineaarajam (EA355)
F35057	Hoiatus	Kuigi vasaku sisselaskesüsteemi lineaarajam on sisse lülitatud, ei muutu selles ajamis sensorsüsteemi pingeväärtus	• Kõrvaldage sisselaskesüsteemi reguleerimisseadise ummistus • kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused • vahetage välja defektne lineaarajam (EA355)
F35058	Hoiatus	Kuigi parema sisselaskesüsteemi lineaarajam on sisse lülitatud, ei muutu selles ajamis teekonna sensorsüsteemi pingeväärtus	• Kõrvaldage sisselaskesüsteemi reguleerimisseadise ummistus • kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused • Vahetage defektne F45 (EA355) välja
F35059	Hoiatus	Vasakpoolse AutoTS ülekande lineaarajami vahemiku mõõtesüsteemi signaal on alla 0,5 V.	• Kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused • vahetage välja defektne lineaarajam (EA387)

F35060	Hoiatus	Parempoolse AutoTS ülekande lineaarajami vahemiku mõõtesüsteemi signaal on alla 0,5 V.	- Kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused - vahetage välja defektne lineaarajam (EA387)
F35061	Hoiatus	Vasakpoolse Auto TS kühvli lineaarajami sensorväärtus ei muutu ning sellel ei ole vajalikku väärtust	- lülitage Auto TS uuesti - Eemaldage puistekettalt mustus - kalibreerige Auto TS uuesti - kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused - vahetage defektne lineaarajam (EA375) välja
F35062	Hoiatus	Parempoolse Auto TS kühvli lineaarajami sensorväärtus ei muutu ning sellel ei ole vajalikku väärtust	- lülitage Auto TS uuesti - eemaldage puistekettalt mustus - kalibreerige Auto TS uuesti - kõrvaldage lineaarajami kaabli kahjustused või katkestused - vahetage defektne lineaarajam (EA375) välja
F35063	Märkus	Mobiilse stendi kasutamisel arvutati välja sisselaskesüsteemi positsioon, mis oleks alla 0 või üle 60.	- Kontrollige masina seadistust puistetabeli alusel - Korrake laotamiskatset - Võtke ühendust väetamistalitusega
F35064	Märkus	Section Control'i olek vahetub 1-lt 0-ks. Automaatne sektsioonide lülitamine deaktiveeriti laoturilt või terminalist.	- Lülitage puisteketas sisse - lülitage piiri-/ kraaviäärne laotamine välja - töötage laoturiga automaatrežiimis, mitte manuaalrežiimis - kõrvaldage muud vead (nt siibri sensori rike) - Väljuge kalibreerimismenüüst või masina menüüst
F35065	Hoiatus	ZG-TS doseerimiskambris on täituvusklapi nurgasensori signaal väiksem kui 0,5 V.	- kõrvaldage kaabli vigastus või katkestus - vahetage välja defektne nurgasensor
F35066 F36807	Märkus	paremat täituvussensorit ei ole aktiveeritud	- Lisage väetist - kõrvaldage punkrist sobivate tööriistade abil "väetisesild" - kõrvaldage kaabli vigastus või katkestus - vahetage välja defektne täituvussensor
F35068	Märkus	Sensori signaali liiga tugev müra või sensorilt ei võeta vastu CAN-teateid.	- Eemaldage külviku masinapistik ja ühendage uuesti - Vahetage sensor
F35069	Hoiatus	Kommunikatsioon ArgusTwin sensoritega katkes.	- Kõrvaldage kaabli vigastus - Vahetage defektne ArgusTwin sensor välja

F35070	Hoiatus	Kommunikatsioon ArgusTwin sensoritega katkes.	- Kõrvaldage kaabli vigastus - Vahetage defektne ArgusTwin sensor välja
F35071	Hoiatus	FlowCheck mõõtis pikema aja jooksul parema hüdraulikamootori pealevoolus liiga madalat rõhku.	- Kontrollige vasakul mahutil ummistuse esinemist. - Kontrollige väetise seadistusi (laotusketas ja teleskoobi seadistus)
F35072	Märkus	Masina seadistustes teostati muudatusi, mis nõuavad tööarvuti taaskäivitamist.	
F35073	Hoiatus	Sisselülitatud automaatrežiimi korral olid kõik seksioonid kauem kui 10 sekundit väljaspool põllupiiri	
F35074	Hoiatus	- Kaaluarvuti ei edastanud kallet. - Kalle on kauem kui 30 sekundit täpselt 0°	- Kõrvaldage kaldesensori kaabli kahjustused või katkestused - Kõrvaldage kaaluarvuti kaabli kahjustused või katkestused - Vahetage defektne kaldesensor (NH163) välja - Vahetage defektne kaaluarvuti (NI205) välja
F35077	Hoiatus	Tagumise vasaku kaalumooduli signaal on väiksem kui 4 mA.	- Kõrvaldage kaalumooduli kaabli kahjustused või katkestused - vahetage defektne kaalumoodul välja
F35078	Hoiatus	Tagumise parema kaalumooduli signaal on väiksem kui 4 mA.	- Kõrvaldage kaalumooduli kaabli kahjustused või katkestused - vahetage defektne kaalumoodul välja
F35079	Hoiatus	Eesmise parema kaalumooduli signaal on väiksem kui 4 mA.	- Kõrvaldage kaalumooduli kaabli kahjustused või katkestused - vahetage defektne kaalumoodul välja
F35080	Hoiatus	Kiirus on suurem kui 25 km/h ja puistekettad pöörlevad kiiremini kui 100 min ⁻¹	Puisteketaste väljalülitamine
F35081	Hoiatus	'Tuule kompenseerimiseks vajalik laotusketaste pöörlemissagedus ületab laotusketaste lubatud maksimaalse pöörlemissageduse.	'Soovitame väga tugeva tuule korral väetise laotamine peatada.
F35082	Hoiatus	Tuvastati tugevad tuulehood..	- Kontrollige tuuleilide esinemist. · Me soovime väga tugevate tuulehoogude korral väetise laotamine peatada. - Kui tuulehoogusid ei esine, kontrollige ilmajaama.

F35083	Hoiatus	'Väetisekülviku seadistuspiirid on saavutatud. Tuule mõju ei ole enam võimalik täielikult kompenseerida.	• Soovitame väga tugeva tuule korral väetise laotamine peatada.
F35084	Hoiatus	WindControl ei toeta laotusketast TS1.	• Monteerige laotusketas TS20 või TS30. Vastasel juhul käitage masinat ilma WindControliga.
F35085	Hoiatus	Tractori ECU võttis vastu signaali, et süüde lülitati välja sellel ajal, kui puistekettad olid välja lülitatud ja kiirus oli < 0,5 km/h.	
F35087	Hoiatus	Siduskalibreerimise ajal oli uus arvutatud kalibreerimistegur mitu korda üle 1,4 või alla 0,6	• Siibriavades ummistuste esinemise kontrollimine • Kalibreerimisteguri määramine puistetabeli alusel • Võrguühenduseta kalibreerimise läbiviimine
F35089	Märkus	Juhttelg on veel kalibreerimata.	• Kalibreerige juhttelg.
F35090	Alarm	Ratta nurga kindlakstegemiseks vajalik sensor edastab kehtetuid väärtuseid.	• Kõrvaldage ratta nurgasensori kaabli kahjustused või katkestused. • vahetage defektne ratta nurgasensor välja
F35091	Alarm	Tekkis automaatseks roolimiseks vajaliku pöörlemissageduse sensori tõrge.	• Kõrvaldage pöörlemissageduse sensori kaabli kahjustused või katkestused • Vahetage defektne pöörlemissageduse sensor välja
F35092	Alarm	ZG-tööarvuti ei reageeri	• Kõrvaldage ZG-tööarvuti kaabli kahjustused või katkestused • Vahetage defektne ZG-tööarvuti NI254 välja
F35093	Alarm	Juhttelje keskasendit ei saavutatud.	• Kontrollige sulg- ja tasakaalustusventiilide juhtimist • Tagage piisav õlivarustus • Kontrollige veermikku • Kõrvaldage ratta nurgasensori kaabli kahjustused või katkestused. • vahetage defektne ratta nurgasensor välja
F35094	Hoiatus	Mahutis on vähem kui 300 kg ja FlowCheck teatab vasaku laotusketta ajami liiga väiksest rõhust	• Lisage väetist
F35095	Hoiatus	Mahutis on vähem kui 300 kg ja FlowCheck teatab parema laotusketta ajami liiga väiksest rõhust	• Lisage väetist

F35096	Märkus	Ilmajaam on täielikult välja pööratud. WindControl-reguleerimine katkestatakse ajutiselt	
F35094	Hoiatus	Mahutis on vähem kui 300 kg ja FlowCheck teatab vasaku laotusketta ajami liiga väiksest rõhust	• Lisage väetist
F35099	Alarm	Juhttelje asend muutus ilma juhtimiseta.	• Kontrollige veermikku ja ratta nurgasensorit.
F35100	Märkus	Funktsiooni Kaalu justeerimine saab teostada ainult siis, kui mahutis on vähemalt 500 kg.	
F35102	Hoiatus	Vasakult pöördemomendisensorilt ei võetud teateid vastu kauem kui 5 sekundit	• Kõrvaldage pöördemomendisensori kaabli kahjustused või katkestused. • Vahetage defektse sensoriga ajam
F35103	Hoiatus	Paremalt pöördemomendisensorilt ei võetud teateid vastu kauem kui 5 sekundit	• Kõrvaldage pöördemomendisensori kaabli kahjustused või katkestused. • Defektse sensoriga ajami vahetamine
F35104	Hoiatus	Eesmise vasaku kaalumooduli signaal on väiksem kui 4 mA.	• Kõrvaldage kaalumooduli kaabli kahjustused või katkestused. • vahetage defektne kaalumoodul välja.
F35105	Hoiatus	Eesmise vasaku kaalumooduli signaal on väiksem kui 4 mA.	• Kõrvaldage kaalumooduli kaabli kahjustused või katkestused. • vahetage defektne kaalumoodul välja.
F35106	Hoiatus	Pöördkinnitus asendi kindlaksmääramise sensor on alla 0,5 V.	• Kõrvaldage WindControl-aktuaatori kaabli kahjustused või katkestused. • vahetage defektne aktuaator EA439 välja
F35107	Alarm	Juhttelje kindlakstehtud asend ei muutu hoolimata juhtimisest.	• Kontrollige sulg- ja tasakaalustusventiilide juhtimist • Tagage piisav õlivarustus. • Kontrollige veermikku • Kõrvaldage ratta nurgasensori kaabli kahjustused või katkestused. • vahetage defektne ratta nurgasensor välja
F35107	Märkus	Juhttelje kalibreerimist võib teostada ainult seisaku ajal	
F35115	Märkus	Mahutit saab tühjendada ainult seisaku ajal, kui laotuskettad on välja lülitatud.	

F35116	Hoiatus	Tuule kompenseerimiseks vajalik sisselaskesüsteemi asend ületab seadistatava maksimumi	• Me soovime väga tugeva tuule korral väetise laotamine peatada.
F35117	Hoiatus	Arvutatud tuuleandmed on ebausutavad.	• Kõrvaldage kukkumiskaitse liikumistakistus • Kontrollige kuvatud tuuleandmeid • Kontrollige väetisekülvi kiiruseallikat • vahetage defektne ilmajaam NH174 välja
F35118	Hoiatus	Lubatud sõidukiirus pöördkinnituse asendi seadistamisel ületati.	• Alandage kiirust pöördkinnituse seadistamisel alla antud arvulist väärtust.
F35119	Hoiatus	Lubatud sõidukiirus pöördkinnituse asendi seadistamisel ületati.	• Alandage kiirust pöördkinnituse seadistamisel alla antud arvulist väärtust.
F35138	Hoiatus	Flow Control seadistas vasakul oluliselt väiksema kalibreerimisteguri kui paremal.	• Kontrollige väetise seadistusi (laotusketas, teleskoobi tüüp, teleskoobi asend) • Kontrollige laotusketaste seisundit. Asendage kulunud osad. • Siibri kalibreerimine
F35139	Hoiatus	Flow Control seadistas paremal oluliselt väiksema kalibreerimisteguri kui vasakul.	• Kontrollige väetise seadistusi (laotusketas, teleskoobi tüüp, teleskoobi asend) • Kontrollige laotusketaste seisundit. Asendage kulunud osad. • Siibri kalibreerimine
F35201	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külvi toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 1 (NH177)
F35202 – F35214	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külvi toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 2 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 1 (NH177)
F35203	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külvi toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 3 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 2 (NH177)
F35204	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külvi toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 4 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 3 (NH177)

F35205	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 5 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 4 (NH177)
F35206	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 6 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 5 (NH177)
F35207	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 7 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 6 (NH177)
F35208	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 8 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 7 (NH177)
F35209	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 9 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 8 (NH177)
F35210	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 10 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 9 (NH177)
F35211	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 11 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 10 (NH177)
F35212	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 12 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 11 (NH177)

F35213	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 13 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 12 (NH177)
F35214	Hoiatus	ArgusTwin sensor edastas vea või sellelt sensorilt ei võetud enam vastu teadet.	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 14 (NH177) • Vahetage välja ArgusTwin sensor positsioonil 13 (NH177)
F35214 – F32228	Hoiatus	Arguse sensori tühikäigumõõtmise ajal on pidev müra	• Katkestage külviku toitepinge ja ühendage uuesti • Monteerige ArgusTwini sensor teise asendisse.
F36809	Märkus	Aktiveeriti piiriäärse laotamise režiim, mille jaoks tuleb ClickTS vasakul sisse lülitada.	
F36810	Märkus	Aktiveeriti piiriäärse laotamise režiim, mille jaoks tuleb ClickTS paremal sisse lülitada.	
F36811	Märkus	Piiriäärse laotamise režiim lülitati välja või aktiveeriti piiriäärse laotamise režiim, mille jaoks tuleb ClickTS vasakul välja lülitada.	
F36812	Märkus	Piiriäärse laotamise režiim lülitati välja või aktiveeriti piiriäärse laotamise režiim, mille jaoks tuleb ClickTS paremal välja lülitada.	
F36815	Märkus	Piiriäärse laotamise funktsioon on sisse lülitatud ja siiber avati.	



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

